ΙΔΡΥΤΗΣ † ΝΙΚ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΣ
ΙΔΙΟΚΤΗΤΑΙ ΚΛΗΡ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΥ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΔΗΜ. Κ. ΚΟΥΤΣΗΣ

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ
ΙΩΑΝΝΑ Ν. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΥ

ΙΔΡΥΘΗ Τ. 1930

ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ
ΚΥΡΙΑΚΗ
1
ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1962

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Δ'.
ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 462
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1.

ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ ἀριθ. 14

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

Η ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΙΣ ΜΑΣ

Κατὰ τὸ προπαρελθὸν Σάββατον συνῆλθεν ἐν τῷ Νομαρχιακῷ Καταστήματὶ μας, εἰς πρώτην συνεδρίασιν, ἡ ὑπὸ τοῦ νέου Νομάρχου μας διευρυνθεῖσα Ἐπιτροπὴ κοινοτικῆς ἀναπτύξεως τοῦ νομοῦ μας, ὅστις ὡς ἤδη ἀνεγράψαμεν καὶ διὰ κυρίου ἄρθρου μας ἐσχολιάσαμεν ἐπελέγη, ἵνα καταστῇ πρότυπος νομὸς.

Κατὰ τὴν συνεδρίασιν ταύτην εἰς ἣν παρέστη καὶ ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κασσανδρείας κ.κ. Συνέσιος μετέσχον δὲ καὶ οἱ πρὸς τοῦτο ἀφιχθέντες εἰς τὴν πόλιν μας κ. Βασιλειάδης, γενικὸς ἐπιθεωρητὴς νομαρχιῶν καὶ ὁ κ. Χίνλεϋ διευθυντὴς τῆς ἀμερικανικῆς γεωργικῆς σχολῆς, καθωρίσθη ἐν γενικαῖς γραμμαῖς ἡ ἀποστολὴ τῆς Ἐπιτροπῆς ἥτις συνίσταται εἰς τὴν, ἀπὸ ἀπόψεως πολιτισμοῦ, ὑπὸ τὴν γενικὴν ἔννοιαν αὐτοῦ ἀνύψωσιν τοῦ βιοτικοῦ ἐπιπέδου τοῦ λαοῦ τῆς Χαλκιδικῆς, ἐπηκολούθησε δὲ συζήτησις ἐπὶ ἐνίων σχετικῶν παρατηρήσεων μελῶν τῆς Ἐπιτροπῆς.

Ἐξ ὅλων αὐτῶν προέκυψεν, ὅτι τὸ Κράτος, ἐν τῇ ἐπιθυμία του, ὅπως βοηθήση τὴν Χαλκιδικὴν εἰς τὸν χάριν τῆς προόδου της ἀγῶνα τῶν κατοίκων της, καθώρισεν εἰδικὴν ὑπὲρ αὐτῆς συνδρομὴν του καὶ συμπαράστασιν καὶ διὰ τινος ἰδιαιτέρας ὑλικῆς παροχῆς, ἀλλὰ κυρίως διὰ παροτρύνσεως καὶ καθοδηγήσεως τοῦ νομοῦ μας, εἰς τὴν πρὸς ἀνύψωσὶν του καταβληθησομένην προσπάθειάν του, διὰ τῆς κινητοποιήσεως, ὅπως χαρακτηριστικῶς ἐλέχθη, τοῦ ἀνθρωπίνου παράγοντος.

Ὅπως καὶ εἰς τὸ προηγούμενον σχετικὸν ἄρθρον μας ἐτονίσαμεν ἡ εὐκαιρία εἶναι μοναδικὴ. Δύνταταὶ τις νὰ εἴπη ὅτι ἡ Χαλκιδικὴ μας θὰ δώση ἐξετάσεις.

Εἴμεθα τέκνα μιᾶς θαυμασίας μητρὸς ἡ ὁποία παρέχει εἰς ἡμᾶς πλουσιοπαρόχως τὰς δυνατότητας ὅπως ἀνέλθωμεν ἀπὸ ἀπόψεως πολιτισμοῦ, εἰς σημεῖον ἀνάλογον πρὸς τὸ τῶν μᾶλλον προηγμένων λαῶν τῆς εὐρώπης. Τὸ Κράτος θὰ μᾶς παράσχῃ πᾶσαν δυνατὴν βοήθειαν, ὑλικὴν τε καὶ ἠθικήν, ἵνα τὸ ἐπιτύχωμεν.

Ἡ σχετικὴ ὑλικὴ βοήθεια δὲν θὰ εἶναι τόσον μεγάλη, ὅπως ἴσως πολλοί, μὴ ἐκτιμῶντες ὀρθῶς τὰς σχετικὰς δυνατότητας αὐτοῦ καὶ παρανοοῦντες τὰς ἐπιδιώξεις του θὰ νομίσουν. Δὲν εἶναι ὅμως ἀσήμαντος. Καὶ ἐὰν ὅλοι μας κατανοήσωμεν τὴν σημασίαν τῆς προσπαθείας του, ἡ ὁποία δὲν εἶναι παρὰ ἕν εἶδος ζύμης, ἐὰν κινητοποιηθῶμεν ὅλοι μὲ ἐνθουσιασμὸν καὶ σταθερὰν ἀπόφασιν νὰ προαγάγωμεν τὸν ὑπέροχον αὐτὸν τόπον, τὸν ὁποῖον μία καλὴ τύχη μᾶς ηὐνόησε νὰ ἔχωμεν, ὡς ἰδιαιτέραν πατρίδα μας, λίαν συντόμως θὰ τὸν μεταβάλωμεν πράγματι εἰς ὑποδειγματικὸν νομόν.

Ὁ κ. Νομάρχης μας ὅστις καὶ ἀνέλαβε τὴν προεδρίαν τῆς ἀνωτέρω ἐπιτροπῆς κοινοτικῆς ἀναπτύξεως, ἔχει λάβει τὴν ἀπόφασιν, νὰ διαθέσῃ ὅλας του τὰς ἱκανότητάς του, ὅλας τὰς δυνάμεις του διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ ἀναληφθησομένου ἀγῶνος. Ἡ εὐγενὴς φιλοδοξία του, ὅπως συνδεθῇ ἡ προσωπικότης του μετὰ τῆς προόδου καὶ διακρίσεως τῆς Χαλκιδικῆς, καὶ ἡ φιλοτιμία τῶν μελῶν τῆς ἐπιτροπῆς ὅπως συμβάλουν ἐν πλήρει καὶ ἀγαστῇ συνεργασίᾳ εἰς τὴν πραγμάτωσιν τοῦ ὡραίου σκοποῦ, προδικάζουν τὴν ἐπιτυχίαν του, ἐφ' ὅσον ὁ λαὸς τῆς Χαλκιδικῆς θὰ προσέλθῃ προθύμως εἰς τάς, ὡς τὰς ἐχαρακτηρίσαμεν, ἐξετάσεις, εἰς τὰς ὁποίας εὐχόμεθα νὰ ἀριστεύσῃ.

ΤΟ ΚΗΡΥΓΜΑ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

Τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Κασ)δρείας κ κ. ΣΥΝΕΣΙΟΥ

Βαρύ, ἀπαιτητικό, σκληρό, τὸ σύνθημα, τὸ ὁποῖο ἔρριξεν ὁ κύριος Ζήτησε ἀπὸ τὸν ἄνθρωπο νὰ γίνῃ ὑπεράνθρωπος. Ζήτησε ἀπὸ ἕνα πλάσμα ποῦ εἶναι φθιασμένο νὰ πατάνῃ καὶ νὰ περπατάνῃ πάνω σὲ στέρεο ἔδαφος τοῦ ζήτησε νὰ ἀποκτήσῃ φτεροῦγες γιὰ νὰ φτερουγίσῃ στοὺς αἰθέρες τῆς ἰδέας καὶ τοῦ πνεύματος. Τοῦ ζήτησε νὰ κηρύξῃ τὴν πειὸ δύσκολη τὴν πειὸ ἀντιπαθὴ τὴν πειὸ ἀπίθανη ἐτανάσταση Νὰ ἐτανασταθῇ κατὰ τοῦ ἴδιου τοῦ ἑαυτοῦ του. Νὰ συντρίψῃ μὲ τὰ ἴδια του τὰ χέρια ὅλες τὶς ἐπιθυμίες του, οἱ πόθοι του ἡ ἡδονοδιψία του ἀπαιτοῦν μὲ πάθος σφοδρότατο Καὶ στὴ θέσῃ τους νὰ χτίσῃ ἕνα καινούργιο ψυχικὸ κόσμο. Ἕνα κόσμο ποῦ ἐπιθυμεῖ, ποῦ ποθεῖ τὰ ὑψηλὰ τὰ ὑπερκόσμια τὰ ἅγια Ἕναν κόσμο ποῦ τροσιδιάζει ὄχι σὲ σάρκινα πλάσματα ἀλλὰ σὲ ἄυλους ἀγγέλους. Γιατὶ αὐτὴν τὴν σημασία ἔχουν οἱ δύο λέξεις: «ἀπαρνησάσθω ἑαυτόν.»

Τὸ μῖσος νὰ ἀντικατασταθῇ ἀπὸ τὴν ταπείνωση. Ὁ ἀτομισμὸς νὰ ἀντικατασταθῇ ἀπὸ τὴν συγχωρητικότητα. Ἡ ἀλυπησία νὰ ἀντικατασταθῇ ἀπὸ τὴν εὐσπλαγχνικότητα. Ἡ φιληδονία νὰ ἀντικατασταθῇ ἀπὸ τὴν ἀνοτήτα. Ἡ δυσώδης λάσπη νὰ ἀντικατασταθῇ ἀπὸ εὐώδη αἰθέρα. Μὲ ἄλλα λόγια ὅλος ὁ ἐσωτερικὸς κόσμος νὰ εἶναι ἡ πιστὴ ἀντιγραφὴ ἑνὸς λόγου τοῦ Ἀποστόλου Παύλου «ὅσα ἔστιν ἀληθῆ ὅσα σεμνὰ ὅσα δίκαια, ὅσα ἁγνὰ ὅσα εὔφημα εἴτις ἀρετὴ καὶ εἴτις ἔπαινος, ταῦτα λογίζεσθε.»

Εἶναι δυνατὴ αὐτὴ ἡ πνευματικὴ ἐπανάστασις; εἶναι δυνατὴ αὐτὴ ἡ ἀνατροπὴ τῆς φυσικῆς τάξεως τῶν μέσα μας πραγμάτων καὶ ἡ οἰκοδομὴ μιᾶς καινούργιας καὶ ὑπερφυσικῆς τάξεως πραγμάτων; Πῶς ὁ ἄπτερος θὰ φτερουγίσῃ; Πῶς θὰ σπάσουν τὰ ἀνθρώπινα δεσμὰ μὲ τὰ κάτω γιὰ νὰ πάρουν τὴ θέση τους τὰ ἄυλα τὰ ἀγγελικὰ δεσμὰ μὲ τὰ ἄνω;

Ἂν πάρουλε τὸν ἑαυτό μας σὰν μέτρο ὅλα αὐτὰ εἶναι ὡραῖοι ρωμαντισμοὶ εἶναι ἐξαίσιες χίμαιρες. Μᾶς εἶναι ἀδύνατο νὰ περπατήσουμε πάνω στὴν ἀσταθῆ ἐπιφάνεια τῶν ὑδάτων. Μὰ ἂν πάρουμε ὡς μέτρο τὰ ἐπώνυμα καὶ ἀνώνυμα πλήθη τῶν ὑτερόχων ἐκείνων μορφῶν ποῦ ἐλάμπρυναν τὴν χριστιανικὴ ἱστορία καὶ τὴν παγκόσμιον ἀκόμα ἱστορίαν οἱ ρωμαντισμοὶ διαπιστώνουμε ὅτι ἔγειναν σφύζουσα ζωὴ καὶ οἱ χίμαιρες ἀναντρητη πραγματικότης. Τελῶνες ἔγιναν ὅσιοι. Ἄσωτοι ἔγιναν ἅγιοι. Ἁμαρτωλὲς ἔγιναν ἄγγελοι. Λησταὶ ἔγιναν μιμηταὶ Χριστοῦ. Μήπως ἕνας κακοῦργος δὲν εἶναι ὁ πρῶτος ἅγιος, ποῦ ὁ αἱματωμένος Χριστὸς πρόσφερε σὰν δῶρο ἀτίμητο πρὸς τὸν οὐράνιο πατέρα του ὅταν μετὰ τὸν ἀναστάσιμον θρίαμβον ἐπέστρεψε εἰς τὴν πρώτην θεϊκὴν δόξαν του εἰς τοὺς Οὐρανούς;

Μὰ πῶς τὰ ἀνθρωπίνως ταῦτα ἀδύνατα ἔγιναν δυνατὰ; πῶς ἡ φύσις ἀντικατεστάθη ἀπὸ τὴν ὑπερφύσιν; Ἀπὸ τῆς πλευρᾶς τοῦ Χριστοῦ θαυματούργησεν ἡ χάρις καὶ ἀπὸ τῆς πλευρᾶς τοῦ ἀνθρώπου θαυματούργησεν ἡ ἀγάπη. Ἡ ἀγάπη ἐκείνη ἡ παθιασμένη, ἡ ζεματιστὴ ποῦ μᾶς λέγει ὁ Παῦλος: «Ἡ ἀνάπη τπῦ Χριστοῦ συνέχει ἡμᾶς». Ἡ ἀγάπη τοῦ Χριστοῦ ἔχει εἰσχωρήσει σ' ὅλα τὰ κύτταρα τοῦ σώματος σ' ὅλες τὶς ψυχὲς τῆς ψυχῆς. Μᾶς ἔχει κάνει τοὺς πειὸ μακαριστοὺς σκλάβους της. Ἡ περιπαθὴς ἀγάπη πρὸς τὸν βαρύτατα πληγωμένο καὶ ἀφαντάστως πονεμένο Θεὸ μας τοῦ Σταυροῦ. Ὅπου ὑπάρχει ἀγάπη μετακινεῖ βουνά. Γίνεται ἱκανὸς κανεὶς νὰ κάνῃ ἄθλους ποῦ κόβουν τὴν ἀναπνοὴ τοῦ θεωροῦ. Ὅταν ὑπάρχῃ ἡ συνέχουσα ἀγάπη τοῦ Χριστοῦ ἡ θυσία γίνεται ὁ φυσικὸς δρόμος ὁ τοῦ ἀγαπῶντος καὶ φυσικὸς δρόμος ὁ δρόμος ὁ ἀνθρώπινος μετατρέπεται σὲ ἄβατη ἄβυσσο Ἡ κόπρος φύει κρίνους. Ὁ ψυχικὸς ζόφος λευκαίνεται σὰν τὸ χιόνι. Τὸ σκότος τῆς ψυχικῆς ἀβύσσου μεταστοιχειώνεται σὲ κόσμους εὔτακτους καὶ ἡλιοφώτιστους. Γίνεται κανεὶς ὡραῖος στὴν ψυχὴ σὰν ἄγγελος. Καὶ οἱ τερπνὲς αὖρες τοῦ Παραδείσου προσπαίζουν στὸ μέτωπο τῆς ψυχῆς του.

Ἡ προβολὴ τοῦ τιμίου Σταυροῦ σήμερα αὐτὴν τὴν παθιασμένη ἀγάπη θέλει νὰ ἐξάψῃ. Νὰ μᾶς γεμίσῃ ἀπὸ πάθος αἰσθηματικὸ φέρνοντας στὴν θρησκευτικὴ μαμνήμη ἡ σεισμικὴ τραγωδία τοῦ χιλιοπληγωμένου Θεοῦ τῆς ἀγάπης καὶ ὅταν ἡ ψυχὴ μας παραδοθῇ στὶς φλόγες τῆς μελίγευστης αὐτῆς ἀγάπης τότε μπήκαμε στὴν ὑπερκόσμια σφαῖρα τῶν ἠ

...Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελ.

Η ΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

ΔΙΚΑΙΑ Η ΕΞΕΓΕΡΣΙΣ ΤΩΝ ΚΑΠΝΟΠΑΡΑΓΩΓΩΝ

Οἱ καπνέμποροι ὅπως καὶ εἰς τὴν περιοχὴν Κατερίνης, ἔνθα ἐσημειώθησαν αἱ γνωσταὶ ἐξεγέρσεις τῶν καπνοπαραγωγῶν, οὕτω καὶ εἰς τὰ Ζερβοχώρια ἐκμεταλλευόμενοι τὴν ἄγνοιαν καὶ τὴν ἀνάγκην τῶν κτωχῶν καπνοπαραγωγῶν συνῆψαν μετ' αὐτῶν συμβάσεις, δυνάμει τῶν ὁποίων ἠγόρασαν τὸν καπνὸν των εἰς τιμὴν κατωτέραν τῆς δικαίας τοιαύτης, ὅπως ἀποδεικνύεται ἐκ τοῦ γεγονότος, ὅτι οἱ ἴδιοι ἔμποροι προσφέρουν ἤδη εἰς τοὺς μὴ πωλήσαντας τότε τὸν καπνὸν των παραγωγοὺς πολὺ μεγαλυτέραν τιμήν.

Οἱ καπνοπαραγωγοὶ μας, τοὺς ὁποίους ἐξεμεταλλεύθησαν οἱ καπνέμποροι, θὰ ἠδύναντο νομίμως νὰ ἀρνηθῶσιν τὴν ἐκτέλεσιν τῶν αἰσχροκερδῶν αὐτῶν συμβάσεων, ἐὰν κατώρθωναν νὰ ἀποδείξουν τὴν αἰσχροκέρδειαν ἐκείνων, τοῦθ' ὅπερ ὅμως εἶναι ἀδύνατον, διότι οἱ καπνέμποροι ἀσφαλῶς ἐφρόντισαν διὰ τὴν κατοχύρωσὶν των.

Κατόπιν τούτων νομίζομεν ὅτι τὸ Κράτος ὀφείλει νὰ προστατεύσῃ τοὺς καπνοπαραγωγοὺς μας νομοθετικῶς κηρῦσσον ἀκύρους τὰς περὶ ὧν πρόκειται συμβάσεις.

ΝΑ ΠΑΡΑΣΧΕΘΗ ΕΝΙΣΧΥΣΙΣ

Οἱ ἁρμόδιοι κατὰ τοὺς σεισμοὺς καὶ τοῦ ἔτους 1932 καὶ τοὺς πρὸ τριετίας πλήξαντας ἰδία τὴν περιοχὴν Ζερβοχωρίων ἀπεφάνθησαν ὅτι ἡ θέσις, ἐν ᾗ εὑρίσκεται τὸ Παλαιόκαστρον εἶναι σεισμόπληκτον, συνέστησαν δὲ ὅπως μεταφερθῇ εἰς ἑτέραν, παρὰ τὴν Διασταύρωσιν, θέσιν.

Ἐλάχιστοι κάτοικοι τοῦ χωρίου τούτου κατώρθωσαν νὰ ἀνεγείρουν εἰς τὴν νέαν αὐτὴν θεσιν αὐτοδυνάμως οἰκίας.

Οἱ ἄλλοι, οἱ πολλοί, χωρὶς τὴν σχετικὴν βοήθειαν τοῦ Κράτους εἶναι ἀδύνατον νὰ τὸ ἐπιτύχουν.

Νομίζομεν ἑπομένως ὅτι δέον τὸ Κράτος νὰ τὴν παράσχῃ.

ΝΑ ΓΙΝΗ ΤΟ ΦΡΑΓΜΑ ΤΟΥΤΟ ΔΙΑ ΤΟΝ Κ. ΓΕΩΡΓΑΚΟΠΟΥΛΟΝ

Αἱ διὰ τουριστικοὺς ἢ καὶ δι' ἄλλους λόγους δαπάναι εἶναι ἀπολύτως δεδικαιολογημέναι, ἐφ' ὅσον τὰ δι' αὐτῶν ἐκτελούμενα ἔργα εἶναι παραγωγικά. Προτεραιότητα ὅμως δέον νὰ ἔχουν αἱ ἀμέσως εἰς τὴν γεωργίαν ἀφορῶσαι δαπάναι.

Πρὸ ἐτῶν ἐγένετο ἡ μελέτη τῆς κατασκευῆς φράγματος ἐν θέσει «Διονυσιάτικος μύλος» τῆς περιοχῆς Μεταγγιτσίου, διὰ τοῦ ὁποίου δύναται νὰ ἀρδεύωνται ἀγροὶ ἐκτάσεως χιλίων καὶ πλέον στρεμμάτων.

Διὰ τίνα λόγον, μολονότι μάλιστα ἡ δαπάνη τῶν σχετικῶν ἔργων δὲν προϋπολογίζεται σοβαρά, δὲν ἀποφασίζεται ἡ ἐκτέλεσις τοῦ φράγματος τούτου;

Μετατεθείς εἰς τὸν νομὸν Εὐρυτανίας, ὡς Διευθυντὴς τῶν τεχνικῶν ὑπηρεσιῶν αὐτοῦ, ὁ ἐπὶ ἔτη ὑπηρετήσας ἐν τῇ Διευθύνσει τεχνικῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ νομοῦ μας Μηχανικὸς κ. Γεώργιος Γεωργακόπουλος.

Εἰς τὸν ἀπελθόντα ἐξαίρετον δημόσιον αὐτὸν ὑπάλληλον, ὅστις ἐξεπλήρωσε τὰ καθήκοντά του ὑπηρετήσας μετὰ ζήλου τὴν Χαλκιδικὴν καὶ τὸν ὁποῖον ἐξετίμησαν ἰδιαιτέρως πάντες ὅσοι τὸν ἐγνώρισαν καλῶς διὰ τὴν ἄκραν ἐντιμότητα καὶ τὴν ἀκεραιότητά τοῦ χαρακτῆρος του ἡ «ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ», εὔχεται ὅπως ἐξοκολουθήσῃ σταδιοδρομῶν μετὰ τῆς αὐτῆς εὐθύτητος καὶ ἐντιμότητος.

ΠΑΥΛΟΣ ΜΕΛΑΣ

Γ. Α. ΜΑΡΑΒΕΛΕΑ

—=(18ον)=—

Ὅλοι παρακολουθοῦν μὲ προσοχὴ τὸν Οἰκονομίδη νὰ φορῆ, νὰ βγάζη καὶ ν' ἁπλώνη τὴν κάπα. Ὅμως μιὰ ἀναπάντεχη δυσκολία παρουσιάζεται: Μὲ κανένα τρόπο ὁ Κολοκοτρώνης δὲν θέλει νὰ πάρη κάπα. Ἔχει μαζί του ἕνα ἀδιάβροχο καὶ δὲν ἐννοεῖ νὰ τὸ ἀποχωρισθῆ. Αὐτὸ θὰ μὲ προφυλάξη ἀπὸ τὶς βροχές, δηλώνει, ὅσο γιὰ τὸ κρύο, θὰ φορῶ καὶ τὶς τρεῖς φανέλλες ποὺ ἔχω μαζί μου.

Ἡ κατάσταση γίνεται κωμική. Τὸν πέρνουν ὅλοι στὸ ψιλό. Ἐκεῖνος ἀνέλδοτος. Στὸ τέλος ἐπεμβαίνει ὁ Παπούλας.

—Ἄντε μωρὲ Γιῶργο, τοῦ λέει. Ἂν ἔβγαινε ἀπὸ τὸν τάφο του ὁ μακαρίτης ὁ παπποῦ σου, ὁ Γέρος τοῦ Μοριᾶ, καὶ σ' ἔβλεπε νὰ κάνης τὸν καπετάνιο μὲ ἀδιάβροχο, θὰ σοῦ κρέμαγε τενεκέ.

Γέλασαν ὅλοι. Καὶ τελικὰ πείσθηκε μουρμουρίζοντας ὁ Κολοκοτρώνης νὰ φορέση κι' ἐκεῖνος κάπα.

Τώρα ὅλα εἶναι ἕτοιμα. Περιμένουν τὸν Κοντούλη πού, κατὰ τὴ συμφωνία τους, πρέπει νἄρθη τὴν νύχτα τῆς Παρασκευῆς. Καὶ πραγματικὰ στὶς τρεῖς τὰ μεσάνυχτα ἡ πόρτα τοῦ δωματίου τους ἀνοίγει ξαφνικὰ κι' ὁ λοχαγὸς Οἰκονομίδης τοὺς ἀναγγέλλει, ὅτι τοὺς ζητᾶ ὁ μηχανικὸς Σκούρτης. Σηκώνονται καὶ στὸ μισόφωτο τοῦ λυχναριοῦ, ἀναγνωρίζουν τὸν Κοντούλη.

Πίσω του προβάλλει περίεργη ἡ φάτσα τοῦ Εὐθύμη Καούδη, τοῦ συνοδοῦ του. Ὁ Κοντούλης, γιὰ ν' ἀποφύγη συναντήσεις γνωρίμων ἀξιωματικῶν, ἐνῶ εἶχε πάρει τὸ τραῖνο γιὰ τὴν Καλαμπάκα, κατέβηκε στὸ Κουβέλτσι κι' ἀπὸ κεῖ χρειάστηκε νὰ περπατήση δέκα ὁλόκληρες ὧρες γιὰ νὰ φθάση στὸ Βελεμίστι.

Εἶναι πλέον ὅλοι συγκεντρωμένοι. Ἔχουν προστεθῆ καὶ οἱ Μακεδόνες ὁπλαρχηγοὶ Πύρζας, Κώτας, Κύρου, μὲ μερικὰ ντόπια παλληκάρια. Ἔχει ἔτσι σχηματισθῆ ἕνα σῶμα ἀπὸ δέκα ἑπτὰ ἄντρες. Τὸ μεσημέρι τοῦ Σαββάτου σύσκεψη γιὰ τὸ ξεκίνημα. Πότε θὰ φύγουν γιὰ νὰ μποῦν στὴ Μακεδονία καὶ ποιὸ δρομολόγιο θ' ἀκολουθήσουν γιὰ νὰ ξεφύγουν ἀπὸ τὰ τουρκικὰ ἀποσπάσματα, ποὺ μὲ μάτι ἄγρυπνο περιπολοῦν νύχτα-μέρα στὰ σύνορα. Δὲν πρέπει μὲ κανένα τρόπο οἱ Τοῦρκοι νὰ καταλάβουν τὴν παρουσία τους ἐκεῖ, γιατὶ τότε ὅλη ἡ προσπάθεια καταστρέφεται.

Ἀποφασίζεται τελικὰ νὰ ξεκινήσουν τὰ μεσάνυχτα τῆς Κυριακῆς. Τὸ ἡμερολόγιο δείχνει 29 τοῦ Φλεβάρη. Τὸ 1904 εἶναι χρόνος δίσεκτος. Θὰ πήγαιναν τὴ νύχτα στὸ ἑλληνικὸ φυλάκιο τῆς Ἀσπροκκλησιᾶς, γιατὶ οἱ τουρκικὲς περιπολίες γύρω ἀπὸ τὸ Βελεμίστι κάτι εἶχαν μυριστῆ ἀπὸ τὴν ἔκτακτη κίνηση ποὺ ἔβλεπαν στὸ ἑλληνικὸ φυλάκιο. Κανόνισαν καὶ τὸ δρομολόγιο ποὺ θάπρεπε ν' ἀκολουθήσουν. Θὰ βάδιζαν παράλληλα στὴν ὄχθη τοῦ Ἀλιάκμονα μέχρι τὸ Κουμπαράκι. Ἔξω ἀπὸ τὸ χωριὸ θὰ κρύβονταν ὁλόκληρη τὴν ἡμέρα. Σὰν ἔπερνε ἡ νύχτα, θὰ περνοῦσαν τὸ ποτάμι καὶ θὰ βάδιζαν μέχρι τὸ Παλαιόκαστρο στὰ νότια τῆς Σιάτιστας. Ἐκεῖ κάπου θὰ περνοῦσαν κρυμμένοι τὴ δεύτερη μέρα. Καὶ τὴν τρίτη νύχτα θὰ μπαίναν στὸ Βογατσικό, θὰ κρύβονταν σὲ φιλικὰ σπίτια καὶ θὰ εἰδοποιοῦσαν τὸ μητροπολίτη Καστοριᾶς Γερμανὸ Καραβαγγέλη, νὰ τοὺς ὁρίση τόπο συναντήσεως.

Αὐτὸ ἦταν τὸ σχέδιο. Ὅμως τὰ πράγματα ἤρθαν ἔτσι ποὺ δὲ στάθηκε δυνατὸ νὰ ἐφαρμοσθῆ. Ἐμπόδια καὶ δυσκολίες, ποὺ ἀπὸ τὴν πρώτη στιγμὴ παρουσιάστηκαν στὴν ἐφαρμογή του, τοὺς ἀνάγκασαν νὰ τὸ τροποποιήσουν στὰ περισσότερα σημεῖα.

Κι' ἀντὶ νὰ βρίσκονται στὴ Μακεδονία σὲ τρεῖς ἡμέρες, ὅπως ὑπελόγιζαν, χρειάστηκε νὰ περάσουν ἑβδομάδες ὁλόκληρες, γεμάτες ἐμπόδια, κινδύνους καὶ περιπέτειες.

Τέλος ἡ ὥρα τοῦ ξεκινήματος φθάνει. Ὁ Οἰκονομίδης τοὺς δίνει ἕνα λοχία τοῦ φυλακίου Βελεμιστιοῦ, πού, καθὼς νόμιζε, γνώριζε τὸν τόπο, γιὰ νὰ τοὺς ὁδηγήση μέχρι τὸ φυλάκιο τῆς Ἀσπροκκλησιᾶς. Εἶναι κάπου τρεῖς ὧρες ἡ ἀπόσταση, ἀλλὰ ὁ δρόμος εἶναι ἄθλιος καὶ τὸ σκοτάδι τῆς νύχτας ἁπλώνεται πίσσα. Φορτώνονται τοὺς σάκκους στὸν ὦμο. Ζώνονται φυσεκλίκια, κυάλια, μαχαίρια, περίστροφα, παγούρια. Τὶς κάπες ἀναρριχτὲς καὶ τὰ μάουζερ ὑπὸ μάλης. Τὸ φορτίο τους εἶναι βαρύ. Κάπου εἴκοσι δύο ὀκάδες. Ἀποχαιρετοῦν τοὺς ἀξιωματικοὺς τοῦ φυλακίου, ξεκινοῦν καὶ χάνονται στὸ σκοτάδι τῆς νύχτας.

Ἡ διαταγὴ εἶναι νὰ βαδίζουν ἀκολουθῶντας ὁ ἕνας τὸν ἄλλον, χωρὶς κουβέντες καὶ θόρυβο. Πρόκειται νὰ περάσουν πολὺ κοντὰ ἀπὸ τουρκικὰ φυλάκια καὶ περιπόλους καὶ μὲ κανένα τρόπο δὲν πρέπει νὰ τοὺς πάρουν εἴδηση οἱ Τοῦρκοι. Μπαίνουν στὴ γραμμή. Πρῶτος βαδίζει ὁ λοχίας ὁδηγός. Ὕστερα μὲ τὴ σειρὰ ὁ Παπούλας, ὁ Κοντούλης, ὁ Κολοκοτρώνης, ὁ Παῦλος καὶ ἀκολουθοῦν οἱ Κρητικοί, ὁ Κώτας κι' οἱ ἄλλοι. Τελευταῖος κλείνει τὴ φάλαγγα ὁ Κύρου.

Βαδίζουν ὅλοι σιωπηλὰ κι' ἀθόρυβα. Βαθὺ σκοτάδι τοὺς περιβάλλει ἀπὸ παντοῦ. Ὁ δρόμος εἶναι δύσκολος κι' ἐπικίνδυνος. Δὲν πρέπει κανένας ν' ἀφαιρῆται, γιατὶ κινδυνεύει νὰ πέση. Καθένας Ἔχει πέσει σ' ἕνα χαντάκι. κὰ χάνεται ὁ Κολοκοτρώνης. τὸν βλέπει καὶ προσπαθεῖ νὰ πρέπει ν' ἀκολουθῆ τὰ βήματα τοῦ προηγουμένου. Ξαφνι- Ὁ Παῦλος ποὺ εἶναι πίσω του τὸν βοηθήση. Χάνει ὅμως κι' αὐτὸς τὴν ἰσορροπία του καὶ πέφτει στὸ χαντάκι. Ὁ Περάκης κι' ὁ Δικώνυμος τρέχουν καὶ τοὺς τραβοῦν ἐπάνω. Εὐτυχῶς ἔξω ἀπὸ μερικὰ γραντζουνίσματα δὲν ἔχουν πάθει τίποτε σοβαρό. Κι' ἡ πορεία ἐξακολουθεῖ. Τὸ ἔδαφος ὅσο προχωροῦν γίνεται πιὸ ἀνώμαλο κι' ἐπικίνδυνο. Ξαφνικὰ πέφτει κι' ὁ Κοντούλης. Γλυστρᾶ σ' ἕνα γκρεμὸ καὶ βρίσκεται κρεμασμένος ἀπὸ τὸ ἕνα πόδι. Τρέχουν καὶ τὸν σηκώνουν. Ἔχει χτυπήσει σοβαρά. Ἐξακολουθοῦν τρεῖς ὧρες τὴν πορεία, βαδίζοντας καὶ μπουσουλῶντας.

Ξαφνικὰ ὁ λοχίας σταματᾶ. Τοὺς λέει ὅτι βρίσκονταν

(((((ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Ο ΤΥΜΠΑΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΜΗΡΥΚΑΣΤΙΚΩΝ

ΥΠΟ ΚΤΗΝΙΑΤΡΟΥ Γ. ΞΕΝΟΥ

Τώρα τὴν ἄνοιξι συχνὰ θὰ παρατηρήσουμε αὐτὴ τὴν ἀρρώστεια στὰ μηρυκαστικὰ μας ποὺ ὅλοι μας τὴν ξέρουμε μὲ τὴν λέξιν Φούσκωμα ἤ πρήξιμο.

Αἰτίες: Συνήθως ἡ κυριωτέρα αἰτία ποὺ προκαλεῖ τὸ φούσκωμα στὰ ζῶα μας εἶναι τὸ χλωρὸ χόρτο καὶ μάλιστα τὸ βρεγμένο ἀπὸ τὴν πρωΐνὴν δρασιά. Ἄλλη πάλι αἰτία μπορεῖ νὰ εἶναι ἕνας ὁποιοσδήποτε ὄγκος (τρα χειοβροχικοὶ ἀδένες π.χ ἐξωγκωμένοι) ποὺ νὰ πιέζη τὸν οἰσοφάγο καὶ νὰ τοῦ κλείνη τὸ ἄνοιγμα ἐμποδίζοντας ἔτσι τὸ ζῶο νὰ βγάζη μὲ τὸ ρέξιμο τὰ ἀέρια τῆς μεγάλης κοιλιᾶς ποὺ γίνεται ἀπὸ τὸ χώνεμμα τῶν τροφῶν Τέλος ὁ τυμπανισμὸς μπορεῖ νὰ ὀφείλεται καὶ σὲ νευρικὴ αἰτία ἀπὸ τὸ αὐτόνομο νευρικὸ σύστημα τὸ ὁποῖο ὅπως εἶναι γνωστὸν προκαλεῖ τὶς περισταλτικες κινήσεις ἔτσι ὅταν ὁ περισταλτισμὸς τῆς μεγάλης κοιλιᾶς σταματάει ἐπὶ πολλὲς ὧρες τότε τὰ ἀέρια ποὺ προέρχονται ἀπὸ τὴν ζύμωσιν τῶν τροφῶν δὲν μποροῦν νὰ φύγουν ἀπὸ τὸ στόμα μὲ τὸ ρέξιμο, γιατὶ τὸ ζῶον ἔχει σταματήσει νὰ μηρυκάζεται, καὶ τότε ὅλη ἡ μᾶζα τῆς τροφῆς ἀρχίζει νὰ στιβάζεται ἡ μὲν στερεὰ τροφή, ὡς ὡς βαρύτερη, στὸ κάτω μέρος τῆς μεγάλης κοιλιᾶς, τὰ ὑγρὰ ἀπάνω ἀπὸ τὴν τροφὴ αὐτὴ καὶ τὰ ἀέρια ὡς ἐλαφρότερα, πίνω ἀπὸ τὰ ὑγρά, στὸ ἐπάνω μέρος τῆς κοιλιᾶ. πιέζοντας πρὸς ὅλες τὶς διεθύνσεις τὰ τοιχώματα της, καθὼς καὶ τὰ ὑγρὰ πρὸς τὰ κάτω. Ἡ ζύμωσις ἐξακολουθεῖ βέβαια καὶ διαρκῶς νέα ἀέρια παράγονται καὶ αὐξάνουν τὸ φούσκωμα. Ἡ μεγάλη κοιλία ὅπως ἔγινε ἔτσι βυρειά, τεντωμένη, γεμίζει τὸ μεγαλλίτερο μέρος τῆς κοιλότητος τῆς κοιλίας, πιέζει ὅλα τἄλλα σπλάχνα, τὸ στηθος κόπτει τὰ ἄλλα ἔντερα, τὴν καρδιὰ τὴν σπλήνα δὲν ἀφίνει τὸ αἷμα νὰ κυκλοφορήση καλὰ μέσα τους σπρώχνει πρὸς τὰ ἔμπρὸς τὸ διάφραγμα πιέζει τὸ πνευμόνι ἐμποδίζει τὴν κανονικὴν ἀναπνοὴν καὶ μπορεῖ νὰ προκαλέση τὴν συμφόρησιν τοῦ πνευμονιοῦ καὶ τὸν θάνατο ἀπὸ ἀσφυξία.

Συμπτώματα: Ἡ διάγνωσις τοῦ τυμπανισμοῦ εἶναι εὔκολη βλέπουμε τὸ ἀριστερὸ λαγαρὸ ἀντὶ νὰ εἶναι βαθουλωτὸ πρὸς τὰ μέσα νὰ φουσκώνη σιγὰ σιγὰ γιὰ νὰ ἔλθη στὴν ἐπιφάνεια τῶν πλευρῶν καὶ προχωρῶντας πρὸς τὰ ἔξω τεντώνεται περισσότερο πρὸς τὰ πάνω καὶ πλάγια ὅταν δὲ μὲ τὸ δάκτυλό μας χτυπήσουμε ἐκεῖνο τὸ μέρος ἀκούγεται ἕνας ἦχος σὰν τύμπανο. Τὸ ζῶο μένει ἀκίνητο ἡ ἀναπνοή του γίνεται δύσκολη καὶ γρήγορη ἀγκομαχάει βγάζοντας τὴν γλῶσσα του ἔξω ἀπὸ τὸ στόμα. Ἡ ἀρρώστεια αὐτὴ διαρκεῖ μερικὲς ὧρες καὶ τελειώνει εἴτε μὲ τὴν θεραπεία εἴτε μὲ τὸν θάνατο οἱ ἔγκυες ἀγελάδες μπορεῖ νὰ ἀποβάλουν.

Ἡ ἐσωτερικὴ βλεννογόνος τῶν βλεφάρων εἶναι συμφορημενη βαθειὰ κόκκινη.

Θεραπεία: Γιὰ νὰ θεραπεύσωμε ἕνα ζῶο ποὺ πάσχει ἀπὸ τυμπανισμὸ πρέπει νὰ ἔχωμε ὑπ' ὄψιν μας τρία πράγματα 1ον νὰ βοηθήσωμε τὴν μεγάλη κοιλία νὰ ἀρχίση τὶς περισταλτικὲς κινήσεις αὐτὸ θὰ τὸ κατορθώσωμε ποτίζοντας τὸ ζῶο μας διάφορα ἀρωματικὰ φυτὰ π.χ. νὰ βράσωμε κίμινο—χαμόμηλο νὰ τὰ σουρώσωμε καὶ νὰ προσθέσωμε δύο κουταλιὲς τῆς σούπας καθαρὸ οἰνόπνευμα νὰ προσθέσωμε καὶ λίγο κιφὲ νὰ τὰ ποτίσωμε ἔπειτα μὲ μιὰ μπουκάλα ἔτσι ὅπως εἶναι ζεστὰ. 2ον Νὰ κοιτάξωμε νὰ ἐλαττώσωμε τὰ ἀέρια τῆς κοιλιᾶς. Αὐτὸ τὸ κατορθώνωμε μὲ φάρμακα ποὺ ἔχουν τὴν ἰδιότητα νὰ ἐξουδετερώνουν ἢ νὰ ἀπορροφοῦν τὰ ἀέρια ἀπ' αὐτὰ θὰ ἀναφέρωμε ἐκεῖνα ποὺ εἶναι εὔκολο νὰ βροῦμε στὸ χωριὸ π.χ. τὸ ἀσβιστόνερο εἶναι ἕνα πολὺ κακὸ ἀντιτυμπανικὸ φάρμακο ποτίζουμε 1 κιλ. καὶ μετὰ ἀπὸ μία ὥρα νὰ ξαναδώσωμε. Ἂν δὲν βρίσκομε ἀσβεστόνερο ποτίζουμε ἕνα κουτάλι σούπας γεμάτο σβυσμένο ἀσβέστη ἀφοῦ πρῶτα διαλύσουμε μέσα σὲ ἕνα κιλὸ νερό. Γιὰ τὰ πρόβατα ποτίζουμε 1)4 τοῦ κιλοῦ ἀπ' αὐτὴν τὴν διάλυση κάθε ὥρα Ἡ ἀμμωνία εἶναι ἕνα καλὸ φάρμακο ἀλλὰ δὲν πρέπει νὰ ποτίζωμε διότι εἰς περίπτωσιν σφαγῆς τοῦ ζώου τὸ κρέας του μηρίζει ἄσχημα.

Ὁ φυσικὸς ἄνθρακας κοινῶς καρβουνόσκονι εἶναι πάρα πολὺ καλὸ φάρμακο δίδεται 30—50 γραμ. μέσα σὲ ἕνα κιλὸ νερό. Τὸ καθαρτικὸ ἀλάτι βοηθάει ἐπίσης πολὺ στὸ ξεφούσκωμα

3ον Νὰ σταματήσωμε τὶς ζυμώσεις μέσα στὴ μεγάλη κοιλιὰ. γιὰ νὰ κατορθώσωμε αὐτὸ θὰ δόσωμε ὑδροχλωρικό ὀξὺ 5 γραμ. σὲ ἕνα κιλὸ νερό.

Ἔπειτα ὑπάρχουν στὸ ἐμπόριο διάφορα ἀντιτυμπανικὰ φάρμακα πολὺ ἀποτελεσματικὰ καὶ εὔκολα στὴ χρησιμοποίησή τους.

Τὶς περισσότερες φορὲς ἡ ἀρρώστεια θεραπεύεται ἀφοῦ δώσουμε τὰ παραπάνω φάρμακα ἀλλὰ ὄχι πάντα προλαμβάνουμε νὰ ἐφαρμόσουμε μία ἀπ' αὐτὲς τὶς θεραπείες διότι τὰ συμπτώματα εἶναι τόσο ἔντονα ποὺ ἀπειλοῦν ἄμεσα τὴν ζωὴν τοῦ ζώου τότε μεταχειριζόμεθα μιὰ γρηγορώτερη θεραπεία τὸ τροκάρισμα δηλαδὴ τὸ τρύπημα τῆς κοιλιᾶς στὸ ἀριστερὸ λαγαρὸ μὲ ἕνα ὄργανο ποῦ τὸ λέμε τροκάρι. Τὰ ἀποτελέσματα της εἶναι γρηγορότερα ἀλλὰ ἡ μέθοδος αὐτὴ θέλει προσοχὴ καὶ κάποια πεῖρα.

Τὸ τροκάρισμα γίνεται ὡς ἑξῆς. Ἀφοῦ πρῶτα κουρέψουμε καλὰ τὸ σημεῖο που θέλουμε νὰ τρυπήσουμε τὸ ἀπολυμαίνουμε μὲ λίγο οἰνόπνευμα ἢ ἰώδιο καὶ μὲ ἕνα κοφτερὸ μαχαιράκι σχίζουμε τὸ δέρμα ἔπειτα μὲ δύναμη πιέζουμε τὸ ἐργαλεῖο μας τὸ τροκάρι κάθετα γιὰ νὰ περάση τὰ διάφορα στρώματα τῶν μυῶν τῆς κοιλιᾶς καὶ νὰ φτάσουμε μέσα στὶς τροφὲς ἀμέσως θὰ βγοῦν μὲ ὁρμὴ τὰ ἀέρια. Τὸ τροκάκι φυσικὰ πρῶτα πρέπει νὰ ἀπολυμανθῆ.

Προφύλαξις: Ποτὲ δὲν πρέπει νὰ ὁδηγοῦμε τὰ ζῶα μας μέσα σὲ χλωρὰ χόρτα πρὶν τὰ δώσουμε μιὰ μικρὴ ποσότητα ξηρᾶς τροφῆς, μὴν ἀφίνεται τὰ ζῶα σας μέσα στὰ τριφύλλια ἐλεύθερα νὰ βοσκήσουν ἄλλα δῶστε τριφύλλι ἀφοῦ πρῶτα μείνει 2—3 ἡμέρες στὸν ἥλιο.

Ὅταν παρατηρήσητε ὅτι τὸ ζῶόν σας ἐξακολουθεῖ νὰ εἶναι φουσκωμένο πέραν τῶν τριῶν ἡμερῶν τότε καλέστε τὸν κτηνίατρο διότι μπορεῖ νὰ εἶναι κάτι τὸ σοβαρόν.

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

ΑΓΡΟΤΙΚΩΝ ΦΥΛΑΚΩΝ ΚΑΣΣΑΝΔΡΑΣ

ΟΡΟΙ

Προχείρου μειοδοτικοῦ διαγωνισμοῦ διὰ τὴν ἀνάδειξιν χορηγητοῦ εἰδῶν Κρεοπωλείου ἰχθυοπωλείου καὶ ὀπωρολαχανοπωλείου των ὡς ἄνω Φυλακῶν διὰ τὴν τριμηνίαν Ἀπριλίου—Ἰουνίου 1962 ἀνερνηθησόμενον ἐν Ν. Μουδανίοις τὴν 14ην Ἀπριλίου 1962 ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 10—12 π.μ. καὶ ἐν Θεσ)νίκη τὴν 15ην Ἀπριλίου 1962 ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10—12 π.μ. καὶ ἐν τῷ συνήθει τόπῳ τῶν δημοπρασιῶν (Κεντρικὸν Καφενεῖον.

1) Οἱ μετέχοντες τοῦ διαγωνισμοῦ ὀφείλουσι νὰ προσαγάγωσι α) πιστοποιητικὸν τοῦ ἐμπορικοῦ ἐπιμελητηρίου ἐν τῇ περιφερείᾳ τοῦ ὁποίου ἀσκοῦσι τὸ ἐπάγγελμά των καὶ β) βεβαίωσιν ὅτι ὑπέβαλον δήλωσιν φόρου ἐπιτιδεύματος κατὰ τὸ τελευταῖον οἰκονομικὸν ἔτος.

2) Ἐγγύησις διὰ τὴν συμμετοχὴν εἰς τὸν διαγωνισμὸν ὁρίζεται διὰ τὰ εἴδη ἰχθυοπωλείου δρχ. 150, κρεοπωλείου δρχ. 300 καὶ ὀπωρολαχανοπωλείου δρχ. 150 συνισταμένη εἰς γραμμάτιον τοῦ Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων ἢ ἐγγυητικὴν ἐπιστολὴν ἀνεγνωρισμένης Τραπέζης. Αἱ ἀνωτέρω ἐγγυήσεις διπλασιάζονται πρὸς τῆς ὑπογραφῆς τῆς συμβάσεως ὑπὸ τῶν μειοδοτῶν ἐν περιπτώσει κατακυρώσεως τῶν πρακτικῶν ἐπ' ὀνόματι των καὶ παραμένουσι ὡς ἐγγύησις καθ' ὅλον τὸν χρόνον τῆς ἐργολαβίας.

3) Τὰ ἀναγκαιοῦντα εἴδη θὰ εἶναι ἀρίστης ποιότητος καὶ παραδοτέα εἰς τὸ κατ)μα τοῦ χορηγητοῦ ἐν Θεσ)νίκη ἢ ἐν Ν. Μουδανίοις.

4) Τὰ παρὰ τῆς ὑπηρεσίας τῶν Φυλακῶν κρινόμενα ὡς ἀκατάλληλα ἢ ἐὰν ταῦτα δὲν τυγχάνουσι τῆς ποιότητος ποὺ παρηγγέλθησαν θὰ ἀπορρίπτωνται συντασσομένου πρακτικοῦ παρ' ἐπιτροπῆς ὑποχρεουμένου εἰς τὴν περίπτωσιν ταύτην τοῦ χορηγητοῦ εἰς τὴν ἀντικατάστασιν τούτων ἐντὸς 48 ὡρῶν τῆς κοινοποιήσεως τοῦ ἐγγράφου τοῦ γνωστοποιοῦντος τὴν ἀπόρριψιν ἐὰν δὲ συντρέχει περίπτωσις θὰ ἀσκῆται ἡ κατὰ νόμον ποινικὴ δίωξις του.

5) Τὰ πρακτικὰ τοῦ διαγωνισμοῦ ὑπόκεινται εἰς τὴν ἔγκρισιν τοῦ κ. Εἰσαγγελέως Ἐφετῶν Θεσ)νίκης μετὰ προγενεστέρας γνώμης τῆς κατὰ νόμον ἐπιτροπῆς διενεργείας τοῦ διαγωνισμοῦ.

6) Αἱ προσφοραὶ τιμῶν θέλουσι δοθῆ ἐπὶ ποσοστὸν ἔλαττον τοῖς ἑκατὸν τῶν ἐκάστοτε ἀγορανομικῶν τιμῶν λιανικῆς πωλήσεως βεβαιουμένων κατ' εἶδος κατηγορίαν καὶ ποιότητα ὑπὸ τῆς ἰστυνομικῆς ἀρχῆς θὰ δίδεται ἡ τιμή των.

7) Ἡ πληρωμὴ θὰ γίνεται κατὰ 15 θήμερον παρὰ τῆς διαχειρίσεως τῶν Φυλακῶν δι' ἐπιταγῆς τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος (Ὑποκ)μα Θεσσαλονίκης) ἐφ' ὅσον ὑπάρχει χρηματικὴ εὐχέρεια.

8) Τὰ κηρύκεια δικαιώματα χαρτοσήμου ἐκδοθησομένου τιμολογίου, τὰ τέλη χαρτοσήμου διὰ τὴν σύνταξιν τῆς συμβάσεως αἱ δημοσιεύσεις εἰς τὸν τύπον ὡς καὶ πᾶν ἄλλο ἔξοδον τῆς δημοπρασίας βαρύνουσι τοὺς ἀναδειχθησομένους χορηγητὰς ὡς ἐπίσης καὶ τὰ ἔξοδα δειγματοληψιῶν ὡς καὶ ἅπασαι αἱ κρατήσεις, ἀνερχόμεναι εἰς 3,25)ο

9) Αἱ Φυλακαὶ δὲν ὑποχρεοῦνται εἰς τὴν προμήθειαν οὐδενὸς εἴδους ἐφ' ὅσον τοῦτο δύνανται νὰ διατεθῆ ἐκ τῆς παραγωγῆς τῆς Φυλακῆς.

10) Ἡ ἀθέτησις ἑνὸς ἢ περισσοτέρων ὅρων τῆς παρούσης διακηρύξεως συνεπάγεται εἰς τὴν ὑπέρ τοῦ δημοσίου ἔκπτωσιν τῆς ἐγγυήσεως καὶ τὴν προμήθειαν τῶν τροφίμων ἐκ τῆς ἐλευθέρας ἀγορᾶς τῆς διαφορᾶς τῶν τιμῶν βαρούσι τὸν χορηγητὴν. 11) Ἀντιπροσφορὰ γίνονται δεκταὶ ἐντὸς 24 ὡρῶν ἀπὸ τοῦ πέρατος τοῦ διαγωνισμοῦ βάσει τῶν ἰσχυουσῶν. 12) Ὁ ἀναδειχθεὶς χορηγὸς θὰ ὑποχρεοῦται τῆς χορηγήσεως ἀπὸ τῆς ὑπογραφῆς τῆς συμβάσεως καὶ ἐπὶ ἕξ μῆνα εἰσέτι βάσει τῆς αὐτῆς προσφορᾶς εἰς περίπτωσιν μὴ ἀνσδείξεως τοιούτου διὰ τὴν ἀρχομένην τριμηνίαν. 13) Ἐν περιπτώσει ἀποτυχίας τοῦ διαγωνισμοῦ ἐπαναλαμβάνεται οὗτος τὴν 21ην Ἀπριλίου 1962 ἐν Ν. Μουδανίοις καὶ 22αν Ἀπριλίου 1962 ἐν Θεσ)νίκη τὴν αὐτὴν ἡμέραν ἐν τῷ αὐτῷ τόπῳ καὶ χρόνῳ καὶ ὑπὸ τοὺς ἰδίους ὅρους.

Ἐν Κασσάνδρα τῇ 24-3-62

Ὁ Διευθυντὴς τῶν Φυλακῶν

Ε. ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΣΤΙΧΟΣ

ΠΛΑΊ· ΣΤΗ ΛΙΜΝΟΥΛΑ

Πλαΐ στὴν ἔμορφη λιμνούλα
[ποὔχαμ' ἔρθει μιὰ φορά,
μεσ' τῆς νειότης μας τὸ ἄνθος μέσ' τὴν πρώτη μας
[χαρά,
ἐπρασύνιζε ἡ χλόη μεσ' τ'
[ἀπέραντα λειβάδια
καὶ πηγαίναμε οἱ δυὸ μας νὰ
[περάσουμε τὰ βράδυα.

Βράδυα ἀξέχαστα γεμάτα.
[εὐωδιὰ καὶ καλωσύνη
ποὺ μᾶς δρόσιζε τ' ἀγέρι
[καὶ μᾶς φώτιζ' ἡ σελήνη,
ἐχαιρόμασταν τὴ νειότη ὅσο
[εἴμαστ' παιδιά,
καὶ μᾶς ἔψαλλαν τ' ἀηδόνια
[γύρω, γύρω στὰ κλωνιά.

Τώρα πᾶν τὰ βράδυα ἐκεῖ
[νὰ τὰ ὄνειρά μας τὰ παλιὰ
μαραθήκανε τὰ κρῖνα ἐξ χιονι
[σιτιανὰ φύλλα.

Ἔμεινε ἔρημ' ἡ λιμνούλα τὴ
[σκεπάσανε τὰ χιόνια,
ἔπιασε βαρὺς χειμῶνας δὲν
[λαλοῦνε πιὰ τ' ἀηδόνια.

Μὰ ἀπ' τὸ νοῦμου πιὰ δὲν σβύνουν κάποιες φύμησες
[παλιὲς
ὄνειρα νοσταλγιμένα κι' ἀν
[θισμένες πασχαλιές,
θὰ προσμένω ὅμως πάλι
[νἄρθη τ' ἄλλο καλοκαῖρι
γιὰ νὰ πᾶμε στὴ λιμνούλα
[ἔμορφο χρυσὸ μου ταῖρι.

Ν. ΤΣΟΥΜΗΤΑ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ ἐπιτροπὴ ἀνεγέρσεως τοῦ ἱεροῦ ναοῦ Ζωγράφου διακηρύττει ὅτι, ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν τὴν 8η Ἀπριλίου τοῦ 1962 ἐν τῷ καφενείῳ τοῦ συν)μου διὰ τὴν προμήθεια τῶν κάτωθι ὑλικῶν ἤτοι

1) Ἐγχώρια ξυλεία 9 μ3 διὰ τὴν κατασκευὴν τῆς στέγης τοῦ ἱεροῦ

2) 4000 κεράμου γαλλικοῦ τύπου.

Διὰ πλείονες πληροφορίας παρὰ τῆς ἐπιτροπῆς ἀνεγέρσεως.

Ἡ ἐπιτροπὴ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ: αὐτοκίνητον συμμαχικὸν φορτηγὸν ΙΧ σὲ ἄριστην κατάστασιν δι' οἱανδήποτε χρῆσιν.

Τιμὴ συμφέρουσα. Πληροφορίαι παρὰ τῷ Συνεργείῳ Ἀντωνίου Λυναρδῆ Ν Μουδανιᾶ ἢ Χρ. Λαντσβὸν Ὀρμύλιαν.

"ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ,,
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΕΝ ΠΟΛΥΓΥΡΩ

ΦΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ: Ι.Α.Ε.Ε.Τ.Ω.Ε.

ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Ἰδιωτῶν	δρχ. 60
Δήμων καὶ Κοινοτ.	» 150
Νομικῶν προσώπων	» 150
Τραπεζῶν Ἑταιριῶν	» 500
Ἐξωτερικοῦ (ἀεροπορικῶς)	δολλάρια 15

ΟΡΟΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

Γενικὰ ζητήματα δωρεάν. Διακηρύξεις, πλειστηριασμοί τὸ χιλιοστόμετρον δρχ. 1.30, Διαφημίσεις 0.60.

Χειρόγραφα, δημοσιευόμενα ἢ μή, δὲν ἐπιστρέφονται

Ὑπεύθυνος: ΔΗΜ. Κ. ΚΟΥΤΣΗΣ

ΣΑΝ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

ΤΟ ΘΥΜΑ

Ὅταν πέθανε ὁ πατέρας ἄφησε τὴν χήρα γυναῖκα του μέ τέσσερα παιδιά. Δυὸ κορίτσια καὶ δυὸ ἀγόρια. Δὲν εἶχε νὰ περιμένη ἀπὸ πουθενὰ ἡ χήρα μάνα. Μόνο στὰ χέρια της στηρίζονταν. Δὲν δείλιασε. Μέρα νύχτα, ξενοδούλευε γιὰ τὰ ὀρφανά. Μεροδούλι, μεροφάϊ. Δὲν ἄντεξε ὅμως. Ἡ σκληρὴ δουλειὰ τὴν τσάκισε. Καὶ ὕστερα ἀπὸ πέντε χρόνια πέθανε...

Τώρα ἔμειναν τὰ τέσσερα ὀρφανὰ κατάμονα. Ἀπὸ πουθενὰ προστασία καὶ στοργή. Τὸ μεγαλύτερο ἡ Μαρία δέκα ὁλοτὼ χρονῶν καὶ ἀπὸ κεῖ καὶ κάτω τὰ ἄλλα.

Τί νὰ γίνη; Ἀνέλαβε ὅλο τὸ βάρος ἡ Μαρία. Εὐτυχῶς εἶχε μάθει μοδίστρα. Ξενυχτοῦσε ἐπάνω στὴ μηχανὴ γιὰ τ' ἀδέλφια της καὶ τὸν ἑαυτό της. Ζοῦσε μὲ τὴν ἐλπίδα μιᾶς καλύτερης ζωῆς.

Τ' ἀγόρια ἤθελαν νὰ σπουδάσουν καὶ ἡ ἀδελφή της νὰ γίνη δασκάλα. Μὲ τὶς θυσίες τῆς Μαρίας ἔγινε γιατρός ὁ ἕνας, δικηγόρος ὁ ἄλλος. Καὶ ἡ μικρότερη ἀδελφὴ δασκάλα.

Ἔτσι ἡ Μαρία νόμιζε ὅτι θὰ ξεκουραζόταν καὶ αὐτή. Δυστυχῶς ὅμως ξεγελάστηκε. Ὁ καθένας βλέπει μόνο τὴ δουλειὰ του καὶ τὸν ἑαυτούλη του. Ἡ δασκάλα μόνο τὸ καλοκαίρι φαίνεται.

Ἡ Μαρία πάντα σκυμένη στὴ μηχανή. Ἄρχισε νὰ μὴ βλέπη καλὰ. Οἱ ἄσπρες τρίχες ἔκαναν τὴν ἐμφάνισή τους.

Ἕνα πρωΐ ἡ δασκάλα ἔδωσε λόγο μὲ τὸν συνάδελφο ἐκεῖ στὸ χωριό. Ἀργότερα καὶ ὁ πρῶτος δίχως νὰ πῆ τίποτε. Σὲ λίγο καὶ ὁ δεύτερος.

Καὶ ἡ Μαρία; Γι' αὐτὴ δὲν φροντίζει κανένας. Γι' αὐτὸ ἀπόψε ἡ σκοτεινιὰ ἔχει πλημμυρίσει τὴν ψυχή της καὶ τὰ δάκρυα τρέχουν.., Ὅλοι τὴν ξέχασαν. Καὶ κεῖνοι γιὰ τοὺς ὁποίους θυσιάστηκε. Ἔγινε τὸ θύμα!.. Καὶ ἐκεῖνοι!

Ἴσως ἀπίστευτο. Καὶ ὅμως πιστὴ ἀντιγραφὴ ἀπ' τὴ ζωή!

Ι. Γ. ΤΑΣΙΟΣ.

ΕΜΠΟΡΟΡΑΦΕΙΟΝ
ΔΗΜ. Ι. ΧΡΟΥΣΗ
ΝΕΑ ΣΥΛΛΑΤΑ
Ῥάβονται κοστούμια πάσης μόδας. Ἐργασία ἐπιμελημένη καὶ ἐγγυημένη. Ὑφάσματα ἐξαιρετικῆς ποιότητος. Μεγάλαι εὐκολίαι πληρωμῆς.

Σαρακοστιανὰ Ἐπίκαιρα

ΣΒΕΣΟΝ ΤΑ ΠΕΠΥΡΩΜΕΝΑ ΒΕΛΗ ΤΟΥ ΠΟΝΗΡΟΥ

Ι. ΒΑΜΒΑΚΑ

Χαιρετισμοί! Σκυμένη στὸ στασίδι της στὴν ἐκκλησιὰ τοῦ χωριοῦ ἡ κυρὰ Λενιώ, μὲ τὸ πρόσωπο σκυμένο στὶς δυὸ παλάμες της, παρακολουθοῦσε κείνη τὴ στιγμὴ μιὰ γλυκύτατη κοριτσίστικη φωνίτσα ποὺ δὲν θὰ ξεχώριζε ὁ βαθὺς στοχαστὴς ἂν ἦταν ἀγγελικὴ ἢ ἀνθρώπινη καὶ ποὺ ἔλεγε «παῦσον τὰς ὁρμὰς τῶν παθῶν σβέσον τὰ πεπυρωμένα βέλη τοῦ πονηροῦ»... Ἄκουγε ἀχόρταγα καὶ πάσχιζε νὰ συγκρατήση ὅ,τι ἄκουγε στὴν ἀκολουθία τῶν χαιρετισμῶν. Εἶναι βλέπεις αὐτὰ λόγια καλὰ λόγια θεϊκὰ ποὺ χρειάζεται νὰ τὰ θυμᾶται κανένας καὶ στὴν ἔξω τῆς ἐκκλησιᾶς ζωή. Πάντα κάπου θὰ χρειαστοῦν.

Ὅμως στὰ τελευταῖα αὐτὰ λόγια ποὺ ἀναφέρουμε σ' αὐτὰ στσμάτησε ἡ ροὴ τῆς σκέψης της, θέλησε βοηθούμενη ἀπ' τὰ γραμματάκια της νὰ τὰ κάνη λιανά, σὲ σχέση μὲ τὸ ἄτομό της.

Ὅσο γιὰ τὶς ὁρμὲς τῶν παθῶν εὕρισκε πὼς δὲν ἦταν καὶ τόσο ἔνοχη αὐτὴ ἀφοῦ στὸ κάτω κάτω καὶ ἀνύπαντρη ἀκόμα ἦταν μὰ καὶ ἠθικώτατη.

Μὲ ἱκανοποίησι μάλιστα ἄκουγε τὸ «χαῖρε νύμφη ἀνύμφευτε» κι' ἔλεγε μέσα της Νὰ ποὺ εἶναι καλοδεχούμενες ἀπ' τὸ Χριστὸ οἱ ἀνύμφευτες νύφες καὶ χάρηκε γιὰ μιὰ στιγμὴ τὸ μπεκιαρλίκι της. Ὅσο γιὰ τὰ πυρωμένα βέλη τοῦ πονηροῦ, ἔλενε μέσα της δὲ ξέρεις καὶ τί μπορεῖ νὰ γίνη ἀπὸ στιγμὴ σὲ στιγμὴ μὰ πόλεμος πυραύων εἶναι πολὺ δύσκολο νὰ γίνη καὶ γιατὶ οἱ ἀντίπαλοι φοβοῦνται ὁ ἕνας τὸν ἄλλο, μὰ καὶ γιατὶ πάντα θὰ μᾶς φυλάη ὁ θεός.

Αὐτὰ κι' ἄλλα χίλια δυὸ περνοῦσαν ἀπ' τὸ νοῦ της, ὥσπου τέλειωσε ἡ ἀκολουθία καὶ πῆρε τὸ δρόμο γιὰ τὸ σπίτι της.

Ἀνύπαντρη, μὰ κυρὰ Λενιὼ τὴ φώνυζαν, καὶ δὲν εἶχε καὶ τόση σημασία γιατὶ οἱ γυναικοῦλες τοῦ χωριοῦ της δὲν εἶχαν τὴ λεπτότητα αὐτὴ νὰ τὴν φωνάζουν δεσπινίς. Τίτλος τὶς περισσότερες φορὲς ἄγνωστος στὸ χωριὸ ὅπου εἶναι κι' ἄγνωστος γιὰ τὴς ἡλικιωμένες. Τό μόνο ποὺ ἤξαιραν ἦταν μιὰ Λενιὼ μὲ τὰ χρονάκια της σαράντα πέντε καὶ δημιουργημένη, μὲ τὸ μαγαζὶ κάτω ἀτὸ τὰ δωμάτιά της πλούσια, σωστὴ κυρὰ Λενιώ. Μ' αὐτὸ ἦταν ἀρκετό.

Ἡ ζωὴ της κυλοῦσε ἥσυχη ρευτινιασμένη Σπίτι μαγαζὶ ἐκκλησία Κι' ὅλον τὸν κόσμο ἀγαπημένη καὶ μονάχα μὲ τὸ γείτονα τὸ Χρίστο εἶχε συνεχεῖς καυγάδες. Τὸ σπίτι αὐτονοῦ βρισκόταν κάτω ἀπ' τὸ δικό της. Ἕνα φτωχικὸ χαμόσπιτο.

Ὁ ἄνθρωπος αὐτὸς ἀπασχολοῦσε σχεδὸν ὅλη τὴ φαμιλιὰ του, γυναῖκα καὶ δυὸ κόρες, στὴν κατασκευὴ κιλιμιῶν. Ἔτσι βρισκόταν συχνὰ στὴν ἀνάγκι νὰ ἀνάβη στὴν αὐλὴ του τὸ καζάνι κι' ἀναγκαστικὰ κάτω ἀπ' τὰ παράθυρα τῆς κηρὰ—Λενιῶς γιὰ νὰ ζεματίση τὰ μαλλιά. Ὅταν ὅμως αὐτὸς ἄναβε τὸ καζάνι του, τὴν ἴδια στιγμὴ ἔβραζε καὶ τὸ ἀπὸ μέσα καζάνι τῆς Λενιῶς καὶ τὸ καυγαδάκι ἄρχιζε γιατί ὁ καπνὸς ποὺ ἔμπαινε στὰ δωμάτιά της τῆς ἔκανε κακὸ χάλι τὸ νοικοκυριὸ της τὴν προῖκα της. Καὶ δὲν τὸ χώνευε αὐτὸ ἡ Λενιὼ νὰ μαυρίζη ἡ προῖκα της τὴ στιγμὴ ποὺ ἡ ἄλλη προῖκα της ἦταν ἀκόμα «ἀφάγωτη».

Τελευταῖα ὁ κύρ Χρίστος γιὰ νὰ ἀποφεύγη τοὺς καυγάδες αὐτοὺς, κανόνιζε νὰ ἀνάβη τὸ καζάνι του τὶς ὧρες ποὺ ἡ ἀμέτρητη θεοσέβεια τῆς Λενιῶς τὴν τραβοῦσε γιὰ τὴν ἐκκλησιά. Τὸ εἶχε πάρει ἡ Λενιὼ χαμπάρι αὐτὸ καὶ τὸν ἔλεγε πονηρό. Τῶχε καὶ τώρα στὸ νοῦ αὐτὸ καὶ μὲ βιαστικὸ βῆμα πῆρε τὸ δρόμο γιὰ τὸ σπίτι της.

Πράγματι ἀπὸ μακρυὰ εἶδε καπνό. Τρέχει καὶ ξεκλειδώνει βιαστικά, ἀνεβαίνει πάνω καὶ τί νὰ δῆ. Ὁ καπνὸς ἔκανε σολάτσο παντοῦ. Τὴν πιάσαν οἱ διαβόλοι κι' ἄρχισε τὶς φωνές. Κακοῦργε, πονηρὲ βρῆκες τὸν καιρὸ κι' ἄρχισε νὰ τοῦ ἀπαγγέλη ἕνα σωρὸ διακοσμητικά, ὧν οὐκ ἔστιν ἀριθμὸς. Μπροστὰ στὸ καταιγιστικὸ αὐτὸ πῦρ τῆς κυρὰ Λενιῶς ὁ κυρ Χρίστος κυριολεκτικὰ τὰ ἔχασε στὴν ἀρχή. Ἀνασυντάχθηκε ὅμως κι' αὐτὸς καὶ χωρὶς νὰ βγάζη μιλιὰ ἄρχισε κι' αὐτὸς ἕνα εἶδος πυρὸς ἐναντίον της ποὺ λίγο ἔλειψε νὰ τὴ στοιχίση πολὺ ἀκριβά. Οἱ δαυλοὶ δηλαδὴ τοῦ καζανιοῦ ἔγιναν πρώτης τάξεως πύραυλοι ὅταν κι' ὁ κυρ Χρίστος ἀναμμένος ἄρχισε ἀναμμένους κι' αὐτοὺς νὰ τοὺς ἐκσφενδονίζη τὸ ἕνα μετὰ τὸν ἄλλο μέσα ἀπ' τὰ παράθυρα τῆς Λενιῶς, ποὺ πέφτουν στὸ πάτωμα. Γέμισε τὸ πάτωμα κάρβουνα, τὰ κρεβάτια τὰ ροῦχα.

Ἡ Λενιὼ μανιασμένη ἔτρεχε δῶ κι' ἐκεῖ νὰ σβύνη μὰ ποῦ καὶ τί νὰ πρωτοπρολά βη Σωστὸ πανδαιμόνιο.

Πάντως στὴν ἀπελπισιά της γύρισε πρὸς τὴν εἰκόνα τοῦ Χριστοῦ καὶ ξεφώνισε «Ἀχ Χριστέ μου, σβῆσον τὰ πεπυρωμένα βέλη τοῦ πονηροῦ» Καὶ ὦ του θαύματος οἱ δαυλοὶ εἶχαν μαλακώσει

ΤΟ ΝΕΟΝ ΚΟΜΜΩΤΗΡΙΟΝ ΕΝ ΠΟΛΥΓΥΡΩ

Ἐτελέσθησαν τὰ ἐγκαίνια τοῦ νέου πολυτελοῦς μοντέρνου καὶ ἐξοπλισμένου κομμωτηρίου.

ΠΕΤΡΟΥ & ΤΑΣΟΥΛΑΣ
ΣΤΙΒΑΧΤΑΡΗ

Δέχεται καθ' ἑκάστην (βαφαὶ μαλλιῶν—περμανάντ-μιζανπλὴ (χτένισμα).

Προβλήματα ἀγωγῆς

ΚΡΙΣΙ ΜΗΤΡΟΤΗΤΟΣ

Ὑπὸ Ἰωάννου Κ. Δελήμπαση

Ἀφορμὴ στὶς παρακάτω σειρὲς μοῦ ἔδωσε μιὰ διάλεξι στὸν «Παρνασσὸ» τοῦ ἐκλεκτοῦ καθηγητοῦ κ. Σ. Καλλιάφα μὲ θέμα τὴν ἐπικεφαλίδα. Φυσικὰ ἡ διάλεξι ἦταν ἕνα εἶδος κοινωνιολογίας, ἐμεῖς ὅμως θὰ πάρωμε ἐκεῖνα τὰ σημεῖα ποὺ περισσότερο ἐντυπώσαμε ἐπειδὴ ἔχουν καὶ σχετικὴ συνάφεια μὲ τὴν ἐπαγγελματικὴ μας ἰδιότητα. Λιγοπρολογίζω ὅμως γιατὶ θεωρῶ πολύτιμο τὸν χῶρο τῆς ἀγαπητῆς «Φωνῆς».

Ὅλοι μας ἀντιλαμβανόμεθα ὅτι ἡ ἐποχὴ στὴν ὁποία ζοῦμε εὑρίσκεται σὲ μιὰ πλήρη ἀνάπτυξι καὶ ὁ πολιτισμὸς τοῦ αἰῶνος μας ἀνεβαίνει πρὸς τά..... ὕψη. Εἶναι ἑπόμενο, λοιπόν, τὶς εὐεργετικὲς συνέπειες αὐτῆς τῆς ἀναπτύξεως νὰ τὶς ὑφίσταται ὁ ἄνθρωπος τῆς ἐποχῆς μας, ἡ μᾶζα ποὺ ἀποτελεῖ τὸ ἀνθρώπινο ὑλικὸ τοῦ αἰῶνος μας. Γιὰ νὰ εἶναι δὲ εὐεργετικὲς αὐτὲς οἱ συνέπειες πρέπει ὁ ἄνθρωπος νὰ προσαρμόζεται πρὸς τὶς καινούργιες συνθῆκες ποὺ δημιαργοῦν τὰ ἐπιτεύγματά του πρέπει, κατὰ τὸ κοινῶς λεγόμενο, νὰ συγχρονίζεται πρὸς τὸ περιβάλλον, πρὸς αὐτὸ τὸ περιβάλλον ποὺ ὁ ἴδιος φτιάνει. Ποτὲ δέ, δὲν ἔγινε ἡ σκέψι νὰ συγχρονίση καὶ νὰ προσαρμόση ὁ δημιουργὸς ἄνθρωπος τὰ δημιουργήματά του πρὸς τὴν φυσικὴ του κατάστισι, πρὸς τὸν φυσικὸ ἄνθρωπο, κι' αὐτὸ γιατὶ τὸν μεθάει ἡ δύναμι τῆς διανοητικῆς του συλλήψεως καὶ ἡ ὁλοένα εὐρύτερη γνῶσι τῶν πραγμάτων ποὺ τὸν περιβάλλουν. Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπο καὶ μ' αὐτὴ τὴν λογικὴ συνέχεια καὶ συνέπεια ὁ ἄνθρωπος γίνεται αἰχμάλωτος τῶν ἐπιτευγμάτων τοῦ καὶ καθημερινή του σκέψι εἶναι νὰ ἀποκτήση τυποποιημένα καὶ ν' ἀπολαύση τὰ ἀγαθὰ αὐτῆς τῆς προόδου του. Καὶ εἶναι τραγικὴ εἰρωνεία νὰ διατυμπανίζεται ὅτι σκοπὸς τῶν ἐπιτευγμάτων καὶ τῆς προόδου εἶναι νὰ καλυτερεύση ἡ ζωὴ τοῦ ἀνθρώπου, γιατὶ ὅσα περισσότερα ἐπιτεύγματα προόδου τίθενται στὴν διάθεσί του διὰ τὴν καλυτέρευσι τῆς ζωῆς του, τόσο περισσότερο δύσκολη γίνεται αὐτή, ὄχι γιατὶ τὴν καθιστοῦν δύσκολη τά ἐπιτεύγματα ἀλλὰ γιατὶ εἶναι δύσκολη ἡ ἀπόκτησι τῶν ἐπιτευγμάτων. Ἔτσι μὲ τὴν ἀναζήτησι τὴν ζήτησι καὶ τὴν ἀπόκτησι τῶν ὑλικῶν προϊόντων τῆς προόδου μας, τοῦ πολιτισμοῦ μας μὲ τὸ τεράστιο ἀγοραστικὸ δυναμικὸ ποὺ δημιουργεῖται λόγω ποικιλίας καὶ πολυμορφίας ἔκαμε τὸν μέχρι χθὲς οἰκονομικοαγοραστικὸ παράγοντα τῆς οἰκογενείας, τὸν σύζυγο, νὰ ζητήση οἰκονομικὴ βοήθεια. Καὶ τὴν οἰκονομικὴ αὐτὴ βοήθεια τὴν ζητάει ἀνέκαθεν, λόγω τῆς σταδιακῆς καὶ αὐξανομένης προόδου διὰ μέσου τῶν αἰώνων, πρὶν μὲν νὰ κάνη τὴν οἰκογένεια, ὑπὸ τὸ πρύσχημα τῆς προίκας ἄλλη κοινωνικὴ πληγή αὐτὴ μὲ τὴν ὁποία θ' ἀσχοληθοῦμε ἄλλοτε—ὅταν δὲ κάνη τὴν οἰκογένεια, ἀπὸ τὴν σύζυγο, μὲ συνεχῶς αὐξανομένη ἀναγκαιότητα λόγω αὐξήσεως τῶν ἐπιτευγμάτων.

Ἀλλὰ γιὰ νὰ εἰσφέρη ἡ σύζυγος πρέπει νὰ ἐργασθῆ. Βεβαίως ἐξαιροῦνται οἱ ἐργαζόμενες γυναῖκες=σύζυγοι ποὺ ἐργάζονται διὰ λόγους ὑπάρξεως καὶ διατηρήσεως εἰς τὴν ζωή. Ὅταν ὅμως γυναίκα στραφῆ πρὸς τὴν ἐργασία γιὰ νὰ αὐξήση τὰ οἰκονομικὰ τῆς οἰκογενείας καὶ νὰ ἔχη τὴν δυνατότα ἀγορᾶς τῶν ἐπιτευγμάτων, τότε ἀφήνει τὸ σπίτι, ἀφήνει τὴν οἰκογένεια, ἀφήνει τὸν σύζυγο καὶ ρίχνεται μὲ τὰ μοῦτρα στὴν ἐργασία της, σὲ κάθε εἴδους ἐργασία, καὶ πολλάκις ἐκτοπίζει καὶ τὸν ἄνδρα ἀπὸ ἐργασίες ποὺ κάποτε ἦταν προνόμιο μόνο τῶν ἀνδρῶν. Ἔτσι σήμερα θὰ δοῦμε τὴν γυναῖκα παντοῦ. Στὸ γραφεῖο, στὸ παντοπωλεῖο, στὸ καφενεῖο στὸ ἐστιατόριο, στὴν Βουλή, στὸ ἐργοστάσιο, στὴν κάθε εἴδους κοινωνικὴ δραστηριότητα καὶ μόνο στὸ σπίτι δὲν θὰ τὴν βροῦμε ἤ κι' ἂν τὴν βροῦμε σὲ σπίτι αὐτὸ τὸ σπίτι δὲν θὰ εἶναι τὸ δικό της (Ἐγνώρισα γυναίκα ποὺ ξενόπλενε γιὰ νὰ πληρώνη τὶς δόσεις του... πλυντηρίου ποὺ ἀγόρασε γιὰ τὸ σπίτι της!) Ἄλλοτε πάλι ἡ ἴδια ἡ γυναίκα ζητάει νὰ βγῆ ἀπὸ τὸ σπίτι, νὰ πάη νὰ ἐργασθῆ γιατὶ δὲν θέλει τὸν ἑαυτό της σκλάβο στὸ σπίτι. γιατὶ θέλει νὰ εἶναι ἴσια μὲ τὸν ἄνδρα γιατὶ νοιώθει ὅτι ἔχει τὴν ἴδια δυναμικότητα μὲ τὸ ἰσχυρὸ φῦλο, γιατὶ αἰσθάνεται ἔντονη τὴν ἀνάγκη νὰ συμμετέχη στὴν κοινωνικὴ ζωή. Εἶναι, βλέπετε, τὸ φροῦτο τοῦ φεμινισμοῦ.,. Βέβαια δὲν πρέπει νὰ παραγνωρίζεται ἡ ἀξία τῆς γυναῖκας, ἀλλὰ εἶναι ἀρκετὴ ἡ ἀναγνώρισι τῆς ἀξίας της καὶ ὁ αὐτόβουλος περιορισμὸς στὸν φυσικὸ προορισμό της.

Καὶ θὰ ρωτοῦσε κανεὶς. Καλὰ ὄχι πρέπει νὰ ἐργάζωνται οἱ γυναῖκες. Δὲν πρέπει νὰ συμβάλουν καὶ νὰ ἀνακουφίζουν τὰ οἰκονομικὰ βάρη τῆς οἰκογενείας; Δὲν πρέπει νὰ συνεισφέρουν ἀφοῦ ὁ γάμος εἶναι κατὰ τὶς νεωτεριστικὲς καὶ σύγχρονες ἀντιλήψεις, ἐμπορικὴ πρᾶξι ἤ ἑταιρεία; Ἢ δὲν μποροῦν μήπως νὰ ἐργασθοῦν καὶ νὰ ἀποδώσουν οἱ γυναῖκες; Χέρια πόδια ἤ μυαλὸ δὲν ἔχουν; Ὅλα αὐτὰ τὰ ἐρωτήματα εἶναι σωστὰ καὶ δίκαια. Δύσκολη ἡ ἀπάντησι γιατὶ περιέχουν... τετράγωνη λογική. Ὁ λόγος ὅμως ἔχει ἀντίλογο καὶ ἡ ἐρώτησι δημιουργεῖ ἀπορίες. Εἶναι φυσικὸ ὅμως νὰ ρωτήση κάποιος ἄλλος. Ποιὸς εἶναι ὁ προορισμὸς τῆς γυναῖκας; Καὶ ἐπειδὴ ἡ ἀπάντησι στὴν ἐρωτηματικὴ αὐτὴ ἀπορία εἶναι ἁπλῆ εὔκολη φυσικὴ καὶ ἀναντίρρητη ἂς ἐπιτραπῆ νὰ δώσωμε ἐμεῖς τὴν ἀπάντησι. «Νὰ γίνη σύζυγος καὶ μητέρα.»

Αὐτὴ ὅμως ἡ κοινῶς ὀρθὴ καὶ ἀναμφισβήτητη ἀπάντησι δημιουργεῖ τὸ πρόβλημά μας.

...Συνέχεια στὸ ἑπόμενο

ΕΡΕΥΝΑ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Τὴν Κυριακὴν 8ην Ἀπριλίου διεξάγεται ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας τῆς Ἑλλάδος δειγματοληπτικὴ ἔρευνα εἰς 10 000 νοικοκυριά, εὑρισκόμενα εἰς ὅλας σχεδὸν τὰς περιοχὰς τῆς χώρας μὲ σκοπὸν τὴν ἐξακρίβωσιν τῶν συνθηκῶν ἀπασχολήσεως τοῦ πληθυσμοῦ.

Θὰ ὑποβληθοῦν ἐρωτήματα, ὁμοιάζοντα μὲ τὰ τῆς τελευταίας ἀπογραφῆς πληθυσμοῦ, ἀνάφερομενα εἰς τὸ εἶδος τῆς ἐργασίας τῶν ἐν ἐρευνωμένων, τὰς ὥρας ἐργασίας, τοὺς λόγους διὰ τοὺς ὁποίους δὲν ἐργάζεται κάποιος κ.ἄ. Τὰ στοιχεῖα τὰ ὁποῖα θὰ συγκεντρωθοῦν ἀπὸ αὐτὴν τὴν ἔρευναν, συγκρινόμενα μὲ τὰ ἀντίστοιχα τῆς δοκιμαστικῆς ἀπογραφῆς πληθυσμοῦ τῆς 3ης Ἀπριλίου 1960 ὡς καὶ τῆς ἀπογραφῆς πληθυσμοῦ τῆς 19—3—61, θὰ ἐπιτρέψουν τὴν συναγωγὴν συμπερασμάτων, χρησίμων διὰ τὸν προγραμματισμὸν τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως τῆς χώρας.

Ἐκ τῶν Νομῶν Χαλκιδικῆς ἐλήφθη ἡ ἐπαρχία Χαλκιδικῆ καὶ ἐκ ταύτης αἱ κοινότητες Ὁρμυλίας, Νικήτης, Μεταγγιτσίου καὶ Λακκώματος.

Διὰ τὴν προπαρασκευὴν καὶ διεξαγωγὴν τῆς ἐρεύνης ἀφίχθη ἐξ Ἀθηνῶν ὁ ὑπάλληλος τῆς Ἐθνικῆς Στατιστικῆς Ὑπηρεσία κ. Χρ. Σπανὸς ὅστις θὰ ἔλθη εἰς ἐπαφὴν μὲ τὰς κατὰ τόπους ὁρισθησομένους ὡς ἐρευνητάς.

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Αἱ ἀγροτικαὶ φυλακαὶ Κασσάνδρας διακηρύττουσι ὅτι, τὴν 14ην Ἀπριλίου 1962 ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 10—12 π.μ. ἐν Ν. Μουδανίοις καὶ τὴν 15ην Ἀπριλίου 1962 ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10—12 π.μ. ἐν Θεσσαλονίκη καὶ ἐν τῷ συνήθει τῶν δημοπρασιῶν τόπω (Κεντρικὸν καφενεῖον) διενεργηθήσεται πρόχειρος μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς διὰ τὴν ἀνάδειξιν χορηγητῶν εἰδῶν κρεοπωλείου ἰχθυοπωλείου, καὶ ὀπωρολαχανοπωλείου διὰ τὴν τριμηνίαν Ἀπριλίου Ἰουνίου 1962.

Οἱ ὅροι τοῦ διαγωνισμοῦ εἰσὶ κατατεθειμένοι εἰς τὸ ἐμπορικὸν καὶ βιομηχανικὸν ἐπιμελητήριον Θεσ)νίκης. εἰς τὴν Εἰσαγγελείαν Πρωτοδικῶν Θεσ)νίκης, τοὺς δήμους Θεσ)νίκης, Πολυγύρου καὶ Ν. Μουδανιῶν καὶ εἰς τὰ ἐν Κασσάνδρα γραφεῖα τῶν φυλακῶν, ἔνθα οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν αὐτῶν κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας.

Ἐν περιπτώσει ἀποτυχίας τοῦ διαγωνισμοῦ ἐπαναλαμβάνεται οὗτος τὴν 21ην Ἀπριλίου ἐν Ν. Μουδανίοις καὶ τὴν 22αν Ἀπριλίου ἐν Θεσ)νίκη τὴν αὐτὴν ἡμέραν ἐν τῷ αὐτῷ τόπω καὶ χρόνω καὶ ὑπὸ τοὺς ἰδίους ὅρους.

Ἐν Κασσάνδρα τῇ 24)3)1962

Ὁ διευθυντὴς τῶν φυλακῶν
Ε. ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

ΕΥΣΤΑΘΙΟΣ Κ. ΒΛΟΥΧΑΚΗΣ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΙΑΤΡΟΣ
ΕΝ ΓΕΡΜΑΝΙΑ ΚΑΙ ΒΙΕΝΝΗ
ἐπὶ 10 ἔτιαν σπουδάσας καὶ ἐκπαιδευθείς.
ΔΕΧΕΤΑΙ ΕΝ ΘΕΣ)ΝΙΚΗ
ΑΓΙΑΣ ΣΟΦΙΑΣ 68

ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΣΤΟ ΝΟΜΟ ΜΑΣ

Σήμερον ἀφικνεῖται εἰς τὴν πόλιν μας ὁ Ὑπουργὸς τῶν ἐσωτερικῶν κ. Γ. Ῥάλλης ὅστις διὰ τῆς παρουσίας του θὰ ἐγκαινιάση τὸν θεσμὸν τῆς κοινοτικῆς ἀναπτύξεως ἐν τῷ Νομῷ Χαλκιδικῆς

Καθ' ἃ πληροφορίας ἔχομεν ὁ κ. Ὑπουργὸς ἐπέδειξε μέγιστον ἐνδιαφέρον διὰ τὰ ζωτικὰ ζητήματα τοῦ τόπου ἀπὸ διμήνου δὲ ἐξακολουθητικῶς ἀποστέλει ὁδηγίας διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ θεσμοῦ ἀποστείλας μάλιστα κλιμάκιον ἐξ' ἀνωτέρων ὑπαλλήλων τοῦ ὑπουργείου τὸ ὑποῖον προέβη εἰς καταρτισμὸν προγράμματος συμμετοχῆς τοῦ Κράτους εἰς τας δαπάνας διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ θεσμοῦ. Διὰ τῆς προσωπικῆς του ἐπεμβάσεως ἀπεστάλησαν ἤδη διάφορα μηχανήματα πέραν τῶν ἤδη χρησιμοποιουμένων καὶ συγκεκριμένως παρελήφθησαν εἷς φορτωτὴς ἓν φορτηγὸν αὐτοκίνητον ἀνατρεπόμενον, εἷς ὁδοστρωτήρ. πέραν τούτων ἐχρηματοδοτήθησαν ἐκτάκτως αἱ κοινότητες τοῦ νομοῦ διὰ ποσοῦ 3.048 500.

Ὁ κ. Ὑπουργὸς τὴν Δευτέραν θὰ μεταβῇ εἰς τὴν Β. Χαλ)κὴν μέχρις Οὐρανοπόλεως, τὴν δὲ Τρίτην εἰς τὰς χερσονήσους Κασσάνδρας καὶ Σιθωνίας.

Συνῆλθεν ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Νομάρχου τὸ συμβούλιον τοῦ γεωργικοῦ ταμείου Χαλκιδικῆς καὶ ἐπελήφθη τῆς ἐξετάσεως ὡρισμένων ὑπηρεσιακῶν θεμάτων

Ὁμοίως συνῆλθε τὸ συμβούλιον τοῦ νομαρχιακοῦ ταμείου, καὶ συνεζήτησε ἐπὶ θεμάτων τρεχούσης ὑπηρεσιακῆς φύσεως.

—Τὸ παρελθὸν Σάββατον συνεκροτήθη εἰς τὴν Νομαρχίαν σύσκεψις τῆς κεντρικῆς νομαρχιακῆς ἐπιτροπῆς κοινοτικῆς ἀναπτύξεως καθ' ἣν παρουσία τῶν μελῶν της ὁ κ. γενικὸς ἐπιθεωρητὴς διοικήσεως κ. Ἰ Βασιλειάδης μετ' εἰσήγησιν τοῦ νομάρχου κ. Κ. Συνδῆκα προέβη εἰς γενικὴν εἰσήγησιν ἐπὶ τῶν ἐπιδιωκομένων σκοπῶν διὰ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ θεσμοῦ τούτου διὰ τὰ ὠφέλη ἅτινα δυνατὸν νὰ προκύψωσιν καὶ τὰς ἀκολουθητέας μεθόδους, αἱ ὁποῖαι ποέπει ν' ἀκολουθηθῶσιν ὥστε ἡ ἐπιτυχία τοῦ προγράμματος νὰ καταστῇ ἀσφαλὴς.

—Μετὰ ταῦτα ὁ ἐκ τῶν μελῶν τῆς ἐπιτροπῆς δ)τὴς τῆς νομαρχίας κ. Στ. Τέτουλας ὑπεσχέθη ἔντονον τὴν συμπαράστασιν ὅλων τῶν ὑπηρεσιακῶν παραγόντων, οἵτινες ὁμοθύμως θὰ ἐκτελέσωσι τὰς προοπαθείας των πρὸς πάντα τομέα ὥστε νὰ δικαιωθῶσιν διὰ τὰς ἐπιτυχίας τοῦ προγράμματος αἱ προσδοκίαι τοῦ κ. Ὑπουργοῦ τῶν ἐσωτερικῶν ὅστις προέκρινε τὸν νομὸν Χαλκιδικῆς ὡς ὑπόδειγμα ἐφαρμογῆς του ἐν λόγω προγράμματος. Μετὰ συζήτησιν καθ' ἣν διαδοχικῶς ἔλαβον τὸν λόγον οἱ κ.κ. Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Συνέσιος ὁ δ)τὴς τῆς Ἀμερικανικῆς Σχολῆς καὶ λοιποὶ παραστάντες διεπιστώθη πλήρης σύμπνοια καὶ κατανόησις τῆς ἀναλαμβανομένης ἀποστολῆς. Ἡ σύσκεψις τῆς ἀνωτέρω ἐπιτροπῆς θὰ ἐπαναληφθῇ καὶ σήμερον παρουσία τοῦ κ. Ὑπουργοῦ τῶν ἐσωτερικῶν.

ΔΑΣΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Ἐνεκρίθησαν πίνακες ὑλοτομίας τῶν δημοσίων δασῶν Κασσάνδρας.

Ἐνεκρίθη ὡς ἔκτακτος κάρπυσις ἐκ δημοσίων δασῶν Μ. Παναγίας διὰ 900 τόννους καυσοξύλων, 172 κ.μ. ξυλείας.

ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΑ

Πρὸς ἐνίσχυσιν τῶν μελισσοτρόφων διετάχθησαν τὰ ὑποκαταστήματα τῆς Α.Τ.Ε. ὅπως ἐνισχύουν διὰ δανείων τούτους διὰ τὴν προμήθειαν μελισσοτροφῶν ὡς καὶ διὰ τὴν ἐν καιρῷ μεταφορὰν τῶν κυψελῶν των εἰς θερινὰς ἐγκαταστάσεις. Κατενεμήθη ἐξ' ἄλλου καὶ προωθεῖται συντόμως πρὸς τὰ ὑποκαταστήματα τῆς ΑΤΕ τῶν μελισσοκομικῶν περιφερειῶν ποσότης 706.000 φύλλων ἁπλῶν κηρηθρῶν.

Ο κ. ΣΑΡΑΦΙΑΝΟΣ

Ἐπανῆλθεν ἐξ Ἀθηνῶν ὁ βουλευτὴς κ. Λυσ. Σαραφιανός. Κατὰ τὴν εἰς Ἀθήνας παραμονήν του ἐπεσκέφθη πλεῖστα Ὑπουργεῖα διὰ τὴν ἐπίλυσιν ζητημάτων ἀφορόντων τὸν νομὸν μας.

Ἰδιαιτέραν συνεργασίαν ἔσχον μετὰ τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν ἐσωτερικῶν κ. Ράλλην διὰ τὸν καλλίτερον τρόπον τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ προγράμματος κοινοτικῆς ἀναπτύξεως.

Ὁ κ. Σαραφιανὸς ηὐχαρίστησεν τὸν κ. Ὑπουργὸν διὰ τὴν ἐνίσχυσιν ἐκ τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ τῶν τριῶν δήμων τοῦ νομοῦ μας καὶ παρεκάλεσεν νὰ τύχουν ἀναλλόγου ἐνισχύσεως καὶ αἱ κοινότητες πέραν τῆς διὰ τοῦ προγράμματος τῆς κοινοτικῆς ἀναπτύξεως παρασχεθησομένης τοιαύτης.

ΑΠΟΚΗΡΥΞΙΣ

Οἱ βουλευταὶ τῆς Ε.Δ.Α. Κελτεμήδης καὶ Ἐφραιμίδης δι' ἐπερωτήσεώς των ἐν τῇ βουλῇ ἐνδιαφέρθησαν δῆθεν διὰ τὴν ὕδρευσιν τῆς κοινότητός μας.

Ἀποκηρύσσομεν τὸ ἐνδιαφέρον τῶν ἐν λόγῳ βουλευτῶν διότι οὐδεμίαν σχέσιν ἔχουν μὲ τὴν Χαλκιδικὴν καὶ οὐδεὶς τοὺς ἀνέθεσεν τὴν ἐκπροσώπησιν τῆς κοινότητός μας. Τὸ ζήτημα τῆς ὑδρεύσεως τῆς κοινότητός μας ἔχει τακτοποιηθῆ ἐγένετο μελέτη, τὸ ἔργον ἐπρογραμματίσθη καὶ θὰ γίνῃ ἔναρξις τῆς κατασκευῆς. Μᾶς εἶναι ἀρκετὸν τὸ ἐνδιαφέρον καὶ ἡ στοργὴ τῆς κυβερνήσεως καὶ οἱ κ. βουλευταὶ τῆς Ε.Δ.Α νὰ ἐνδιαφέρονται μόνον διὰ τὰς περιφερείας των.

Ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος
Ν. Πλαγίων
ΔΗΜ. ΜΠΑΝΑΚΗΣ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος Ν. Τριγλίας Χαλκιδικῆς διακηρύττει ὅτι: Ἐκτίθεται εἰς διαγωνισμὸν μυστικὴ δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν δημοπρασία δι' ἀνάδειξιν ἐργολάβου κατασκευῆς μιᾶς δεξαμενῆς 100μ3

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται ἐν τῷ κοινοτικῷ κατασ. τὴν 9ην Ἀπριλίου ἐ.ἔ. ἡμέρα Δευτέραν καὶ ὥραν 10 12 π.μ.

Εἰς τὴν δημοπρασίαν γίνονται δεκτοὶ ἐργολάβοι δημοσίων ἔργων.

Προϋπολογισμὸς δαπάνης 130 000 χιλιάδες δραχμάς. ἐγγύησις συμμετοχῆς (3.900) διὰ γραμματίου ταμείου παρακαταθηκῶν καὶ δανείων ἢ ἐγγυητικὴ ἐπιστολὴ Τραπέζης

Λεπτομερὴς διακήρυξις καὶ τὰ στοιχεία τῆς μελέτης ὑπάρχουν εἰς τὰ γραφεῖα τῆς ὑπηρεσίας καὶ εἰς τὴν Τ,Υ.Δ.Κ δύνανται δὲ οἱ βουλόμενοι νὰ λάβουν γνῶσιν.

Ἐν Ν. Τριγλίᾳ τῇ 29)3)62
Ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος
Α. ΜΗΤΣΟΥ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἀνακοινοῦται πρὸς ἅπαντας τοὺς ὀφειλέτας ἐκ δημοτικῶν ἐσόδων καὶ ἐνοριακῆς εἰσφορᾶς ὅπως τὸ βραδύτερον μέχρι τέλους Ἀπριλίου ἐ.ἔ προσέλθωσιν διὰ τὴν ἐξόφλησιν των χρεῶντων πρὸς ἀποφυγὴν λήψεως τῶν ὑπὸ τοῦ ΝΕΔΕ προβλεπομένων ἀναγκαστικῶν μέτρων.

Ὁ δ)τὴς τοῦ Ταμείου
ΙΩΑΝ ΖΑΧΑΡΑΚΗΣ

ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΕΚΔΡΟΜΗΣ ΕΙΣ ΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ

Πρὸς
Τοὺς κ. κ. συναδέλφους ἀμφοτέρων τῶν φίλων τῶν ἐκπαιδευτικῶν περιφερειῶν Πολυγύρου καὶ Σταγείρων ἕδρας των.

Συνάδελφοι

Ἡ προγραμματισθεῖσα ὑπὸ τοῦ Δ. Συμβουλίου ἐκδρομὴ εἰς τὸ ἐξωτερικὸν θὰ πραγματοποιηθῇ ἀπὸ 23)4)62 μέχοι 6ην Μαΐου 1962.

Ἡ ἐκκίνησις θὰ γίνῃ τὴν 10ην πρωϊνὴν ὥραν τῆς Μ Δευτέρας 23—4—62 ἐκ Θεσ)νίκης. Ὅσοι συνάδελφοι ἐπιθυμοῦν νὰ μετάσχουν καὶ δὲν ἐδήλωσαν εἴσετι νὰ σπεύσουν νὰ δηλώσουν μέχρι τῆς 10-4—1962, ἵνα δυνηθῶμεν ἐγκαίρως καὶ λίβωμεν τὴν ἄδειαν τοῦ σ)στοῦ ὑπουργείου παιδείας καὶ τακτοποιήσωμεν τὴν ἔκδοσιν διαβατηρίων παρὰ τῆς δ)σεως Νομαρχίας Χαλ)κῆς.

Μετὰ συναδελ. χαιρετισμῶν
Ὁ πρόεδρος
ΔΗΜ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος Παλαιοχώρας τοῦ νομοῦ Χαλκιδικῆς διακηρύττει

Ὅτι ἐκτίθεται εἰς φανερὰν δημοπρασίαν ἡ ἐπέκτασις τῶν ὑπονόμων τῆς κοινότητος.

Ἡ δημοπρασία θὰ διενεργηθῇ τὴν 15ην τοῦ μηνὸς Ἀπριλίου ἐ.ἔ, ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 11ην π.μ. καὶ ἐν τῷ κοιν)κῷ καταστήματι τῆς κοινότητος Παλαιοχώρας, καὶ ἐνώπιον τῆς ὁρισθησομένης δι' ἀποφάσεως τοῦ κοιν)κοῦ συμβουλίου ἐπιτροπῆς ἀποτελουμένης 1) ἐκ τοῦ Δημητρίου Παυλούδη Ἀντ)δρου 2) Φιλίππου Καραβάτου καὶ 3) Σαραφιανοῦ Καρυβάτου κοιν)κῶν συμβούλων.

Ἡ δημοπρασία θὰ ἐνεργηθῇ βάσει τῆς ὑπ' ἀριθμ. 15)62 ἀποφάσεως τοῦ κοι)κοῦ συμβουλίου ἐγκριθείσης διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμ. 9625)21—3—62 τοιαύτης τοῦ κ. νομάρχου Χαλκιδικῆς καὶ συμφώνως τῆς ὑπ' ἀριθμ. 5)62 Μελέτης τῆς Τ.Υ.Δ.Κ. Χαλ)κῆς ὡρίσθη ὁ προϋπολογισμὸς τῆς δαπάνης τοῦ ἔργου ἐκ δραχμῶν ἑκατὸν χιλιάδων (100 000). Ἐγγύησις συμμετοχῆς τοῦ ἔργου ὁρίζεται εἰς 5ο)ο ἐπὶ τοῦ προϋ)σμοῦ τοῦ ἔργου διὰ γραμματίου παρακαταθήκης ἢ ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς.

Εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν τοῦ ἔργου γίνωνται δεκτοὶ ἐργολάβοι οἱ κεκτημένοι πτυχία ἐργολάβου δημοσίων ἔργων.

Οἱ ὅροι εἶναι ἐκτιθεμένοι εἰς τὸ κοιν)κὸν κατάστημα τῆς κοινότητος καὶ εἰς τὴν Τ.Υ.Δ.Κ. Χαλ)κῆς.

Οἱ δὲ ἐνδιαφερόμενοι ἐργολάβοι δύνανται νὰ λαμβάνωσιν γνῶσιν τῶν ὅρων τῆς μελέτης καὶ ἐν γένει τοῦ ἔργου καθ' ἑκάστην ἡμέραν καὶ ὥραν ἐργασίας.

Ἐν Παλαιοχώρα τῇ 30-3-62
Ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος
ΙΩΑΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΑΣ

ΘΕΑΝΩ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ
ΙΑΤΡΟΣ
ΕΙΔΙΚΗ ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
ΜΕΤΕΚΠΑΙΔΕΥΘΕΙΣΑ ΕΝ ΓΕΡΜΑΝΙΑ
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ
οἰκία δικηγόρου
Ν. ΠΑΠΑΜΑΞΙΜΟΥ

ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΙΣ ΑΔΕΙΩΝ ΟΔΗΓΩΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Ἀρμοδίως πληροφορούμεθα ὅτι ὁ Ὑπουργὸς συγκοινωνίας κ, Βρανόπουλος, ὑπέγραψεν ἀπόφασιν διὰ τῆς ὁποίας ἀναθεωροῦνται ὅλαι αἱ ἐκδοθεῖσαι ἄδειαι ὁδηγῶν αὐτοκινήτων μέχρι 31—12—57, ἤτοι αἱ ἐπαγγελματικαὶ τοιαῦται ἀπὸ τοῦ αὐξ. ἀριθμοῦ 135 001 μέχρι τοῦ ἀριθ 210 000 καὶ τῶν ἐρασιτεχνικῶν τοιούτων ἀπὸ 115.001 μέχρι 210.000. Ὅλοι οἱ κάτοχοι τῶν ἀνωτέρω, ὀφείλουν νὰ παρασυσθοῦν εἰς τὰς ἁρμοδίας ἐπιτροπὰς ὑγειονομικῆς ἐξετάσεως καὶ σωματικῆς ἱκανότητος. Προθεσμία προσελεύσεως των ὁρίζεται ἀπὸ 10—4—62 ἕως 30—6—62. Οἱ διαμένοντες εἰς τὸ Νομὸν Χαλκιδικῆς θὰ προσέλθωσι εἰς τὴν ἐν Θεσ)νίκη ὑπηρεσίαν συγκοινωνιῶν.

ΜΕΣΟΠΡΟΘΕΣΜΑ ΔΑΝΕΙΑ

Διὰ πιστώσεων συνολικοῦ ὕψους δρχ 17 845 000 ἐφοδιάσθησαν τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα, τὰ ἀνὰ τὴν χώραν ὑποκαταστήματα τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης πρὸς ἐξασφαλίσεις ἀναγκῶν τῶν παραγωγῶν τῶν περιφερειῶν τῶν εἰς ἀροτριῶντα καὶ μεταγωγικὰ ζῶα φόρτου δασικῶν προϊόντων. Αἱ ἀνωτέρω πιστώσεις θὰ χορηγηθοῦν πρὸς τοὺς ἐνδιαφερομένους ὑπὸ μορφὴν μεσοπροθέσμων δανείων ἐπὶ τοῦ διαρκείας διὰ τὴν ἀγορὰν τῶν ἐν λόγῳ ζώων ἐργασίας.

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Ἕνωσις Γεωργικῶν Συν)σμῶν Χαλ)κῆς διακηρύττει ὅτι, ἐκτίθεται εἰς φανερὸν πλειοδοτικὸν διαγωνισμὸν ἐνεργηθησόμενον εἰς Ν. Μουδανιὰ τὴν 7ην Ἀπριλίου 1962 ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 12 π.μ εἰς τα γραφεῖα τῆς ἑνώσεως, ἡ ἐκποίησις ἔ ὸς αὐτ)ου ΤΖΙΠ.

Οἱ ὅροι εἰσὶ κατατεθημένοι εἰς τὰ γραφεῖα τῆς ἑνώσεως ἔνθα οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβουν γνῶσιν.

Ὡς δικαίωμα συμμετοχῆς εἰς τὸν διαγωνισμὸν ὁρίζεται τὸ ποσὸν τῶν δραχ. 2.000 κατατεθημένων εἰς τὸ ταμεῖον τῆς ἑνώσεως.

Μουδανιᾶ τῇ 27—3—62
Διὰ τὴν ἕνωσιν γεωργ. συν. Χαλκιδικῆς
Ὁ διευθυντῆς
ΚΛ. ΑΛΜΠΑΝΗΣ

ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ἐπὶ τῇ ἀναχωρήσει διὰ νὴν νέαν μου θέσιν τοῦ διευθυντοῦ τεχνικῶν ὑπηρεσιῶν νομοῦ Εὐρυτανίας ἐπιθυμῶ νὰ ἀποχαιρετίσω ὅσους ἐκ τῶν φίλων καὶ γνωστῶν μου δὲν κατώρθωσα νὰ ἴδω προσωπικῶς

Γ. ΓΕΩΡΓΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Μηχανικὸς δημοσίων ἔργων

Η ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΕΙ

Ἡ Ἱερὰ Μητρόπολις Κασσανδρείας εὐχαριστεῖ τὸν κ. Παῦλον Ρούσσον διὰ τὴν προσφορὰν 500 δραχμῶν ὑπὲρ τῶν μαθητικῶν συσσιτίων, εἰς μνήμην τοῦ ἀποβιώσαντος πατρὸς του Χρήσ. Ρούσσου.

Ὁμοίως εὐχαριστεῖ τοὺς ἀδελφοὺς Εὐστράτιον, Γεώργιον καὶ Θωμᾶν Σφέτσιου, διὰ τὴν προσφορὰν 400 δρχ. εἰς μνημόσυνον τῆς μητρὸς των, διὰ τὸν ἴδιον σκοπόν.

ΞΕΝΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

Πρὸς
Τὴν Ἐφημερίδα
«Φωνὴ τῆς Χαλκιδικῆς»
εἰς Πολύγυρον

Κύριε διευθυντά.

Οἱ πλανόδιοι κινηματογραφοι (πρὸς τὸ παρὸν τρεῖς) δύο ἰδιωτικοὶ καὶ εἷς τῆς Βασιλικῆς Προνοίας ἐπισκέπτονται τακτικῶς τὸ χωριὸ μας καὶ χωρίζουν στοὺς κατοίκους λίγη ψυχαγωγία καὶ γι' αὐτὸ βεβαιοῦν τοὺς εὐχαριστοῦμεν, καθ' ὅτι διώχνουν τὴν ἀνίαν ἃς μᾶ ἐπιτρέψουν ὅμως νὰ τοὺς παρακαλέσωμεν ὅπως τώρα ποὺ εἶναι Μ Σαρακοστὴ νὰ μὴ ἔρχωνται τὴν Παρασκευὴν τὸ ἑσπέρας διότι γίνονται ἄθελα οἱ ἄποιοι ἀπογῆς τῶν κατοίκων ἀπὸ τοὺς χωρετισμοὺς ὅπω συνέβη τὴν περασμένη Παρασκευὴ καὶ καθὼς γνωρίζετε δὲν ὑπερβαίνομεν εἰς πληθυσμὸν τοὺς πατέρας τῆς Α! οἰκουμενικῆς συνόδου... Ἐπὶ πλέον δὲ ἃς ποίζουν ἔργα ἐπικοδομητικὰ ἐθνικοῦ καὶ θρησκευτικοῦ περιεχομένου καὶ ὄχι τὰ «ποι διὰ τοὺ Πειραιᾶ» καὶ ἄλλα διότι τὰ ἔργα παρακολουθοῦνται καὶ ὑπὸ τῶν παιδιῶν τοῦ σχολείου συνοδευομένων πολλάκις ὑπ' αὐτῶν τῶν γονέων των.

εὐχαριστῶ διὰ τὴν φιλοξενίαν

Πυργαδίκια
ΑΘ ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ

ΠΕΝΘΟΣ

ΙΩΑΝ. ΜΥΛΩΝΑΣ

Τὴν παρελθοῦσαν Πέμπτην 29ην παρελθόντος μηνὸς ἐ.ἔ. ἐκοιμήθη ἐν Θεσ)νίκῃ ὁ Ἰωάννης Μυλωνᾶς εἰς ἡλικίαν 98 ἐτῶν ἐργολάβος δημοσίων ἔργων, πατὴρ τοῦ δικηγόρου τῆς πόλεώς μας κ. Γεωργίου Μυλωνᾶ

Ὁ μεταστὰς μετέσχε τοῦ ἀπελευθερωτικοῦ ἀγῶνος τοῦ 1912 ὑπηρετήσας ὡς ἐθελοντὴς εἰς τὸ μηχανικὸν μετὰ τοῦ συνεταίρου Β. Μπεκιάρη.

Εἰς τὸ Στρατιωτικὸν δελτίον τῆς ἐποχῆς ἐκείνης ἀναφέρεται χαρακηριστικὸν περιστατικὸν ταχυτάτης κατασκευῆς ὑπὸ τοῦ μεταστάντος γεφύρας τῆ ἀπαιτήσει τοῦ τότε διαδόχου Κωνσταντίνου, διὰ τῆς χρησιμοποιήσεως προχείρου ξυλείας τῶν οἰκιῶν παρακειμένου χωρίου, οἵτινες κατ' ἔμπνευσίν του καὶ διαταγὴν τοῦ Κωνσταντίνου κατεστράφησαν συνετέλεσεν εἰς τὴν ταχυτάτην καὶ ἔγκαιρον προέλασιν τοῦ στρατοῦ μας πρὸς Θεσ)νίκην εἰς ἣν εἰσῆλθεν οὗτος ἐνωρίτερον τῶν Βουλγάρων.

Τὸ 1920 ἦλθεν εἰς Χαλκιδικὴν ἀρχίσας τὴν κατασκευὴν τῆς ὁδοῦ Γαλατίστης—Πολυγύρου ἔκτοτε συνεδέθη μετὰ τῆς Χαλκιδικῆς στενώτατα.

Ἡ ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ ἐκφράζει τὰ θερμὰ της συλλυπητήρια πρὸς τοὺς οἰκείους καὶ συγγενεῖς του.

Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος

θικῶν θαυμάτων. Ὅσοι κλαῖτε στὴ μνημοσύνη τοῦ Χριστοῦ τοῦ αἱματωμένου γιὰ τὴν δικήσας ἀγάπη σεῖς μόνο ἔχετε προσωπικὴ πεῖρα τί ἄρρητη ἡδονὴ περιχλείει ἡ ἄρνησις τοῦ κακοῦ. Εἶναι μία θυσία ποὺ φωτίζει μὲ μειδίαμα τὸ συσπασμένου πρόσωπο τοῦ πονεμένου Θεοῦ. Ὑπάρχει πειὸ τρανὴ ὑδονὴ γιὰ ἕνα πιστὸ ἀπὸ τοῦ νὰ γλυκαίνη τοὺς σταυρικοὺς πόνους τοῦ Θεοῦ του; Καὶ τὸ μειδίαμα τοῦ ἐσταυρωμένου γίνεται ἀστραπὴ χαρᾶς ὅταν ὁ πιστὸς γίνεται ὁ συνοδοιπόρος του στὸ δρόμο τῆς ἁγιωσύνης.